

# Ludzas Novada Vēstis

2015. GADA 15. MAIJS

Ludzas novada pašvaldības bezmaksas informatīvais izdevums

Nr. 9 (65)

## 15. maijs – Starptautiskā ģimenes diena

**Ģimenes diena nav skaļi svētki. Šie ir svētki visiem mūsu tuvākajiem. Svētki, kurus svinam mājās ģimenes lokā. Sie ir svētki, kuros sakām paldies savējiem.**

**Ģimene vienmēr bijusi un vienmēr būs tas spēka avots, kas ļauj pacelties pāri dzīves grūtībām un gūt atbalstu jebkādā dzīves situācijā. Ja ir stipras ģimenes, tad ir arī stipra valsts. Brīdi, kad vajadzīgs gribasspēks un atbalsts, ģimene ir tā, kas dos spēku izturēt. Starptautiskajā ģimenes dienā novēlam visām ģimenēm saticību, savstarpēju atbalstu un, galvenais, saglabāt ģimenes garīgo spēku, kas saknēts mūsu tradīcijās un kultūrā!**

## Intai Kušnerei – augsts Valsts apbalvojums

Rīgā, Melngalvu namā, 4. maijā svinīgā ceremonijā tika pāsniegti augstākie Latvijas valsts apbalvojumi. Par nopelniem Latvijas valsts labā Ludzas pilsētas galvenās bibliotēkas direktorei, Bibliotēku biedrības Latgales nodaļas vadītājai Intai Kušneri piešķirts Atzinības Krusts.

Ar Atzinības Krustu apbalvo par izcilu Tēvijas mīlestību un nopelnim valsts, sabiedriskajā, kultūras, sporta un izglītības darbā. Par nopelniem uzskata uzņēmēju kalpošanu valsts vai pašvaldību dienestā, priekšzīmīgu darbu tautas gara un saimniecisko spēku attīstīšanā. Ordenim ir piecas šķiras. Inta saņēma V šķiru un oficiālā apzīmējumā kļuva par Atzinības Krusta kavalieri. Kopā ar Intu Kušneri ordeni saņēma vēl trīs bibliotēku darbinieki no Bauskas, Jelgavas un Liepājas. Mūsu bibliotēkas direktori apbalvošanai izvirzīja Biruta Eglīte, Lauku bibliotēku atbalsta fonda vadītāja.

Atzinības Krusta devīze – „Godaprāta laudīm” – precīzi raksturo Intu. Jau 35 gadus viņa strādā Ludzas bibliotēkā, kopš 1989. gada ir bibliotēkas direktore. Pa šo laiku, dzīvē ienākot mūsdienu tehnoloģijām, bibliotēkas darbs ir būtiski mainījies. Ludzas bibliotēka visus šos gadus ir tikusi laikam līdzinātā un spējusi pārmaiņas iedzīvināt, iesaistījusies desmitiem dažāda līmeņa projektos, bet, galvenais, vienmēr ir bijusi vieta, kur var iegūt vajadzīgo informāciju, vieta, kur katrs apmeklētājs tiek gaidīts. Protams, apbalvojums bibliotēkas direktorei ir atzinība arī visam kolektīvam.

Par savas direktorees apbalvošanu kolēgi tiešām no sirds priecājās, jo, kā viņu raksturo metodiķe Elita Zirne, Inta ir labs organizators, prasīga direktore un tai pašā laikā ļoti sirsniņgs un atvērts cilvēks. Inta vienmēr ir nosvērta, mierīga, pat klusa, šķiet, vienmēr smaidīga, savu darbu dara bez ārēja stresa, bez kādas pompozitātes, bet padara ļoti daudz.

Spēja pieņemt cilvēkus, kādi tie ir, nosvērtība, pēc Intas domām, viņai ir pārmantota no tēva. Šis raksturojums nav pārspīlējums. Jautāja par to, kas ir patriotisms, direktore atbild īsi: „Tas ir katra dienu labi padarīts darbs, nevis vārdi. Valsts šķet tāds abstrakts jēdziens, bet valsti jau veido tas, ko darām.”

- Man ir laimējies, ka sava profesija man patīk un es uz darbu vienmēr eju ar prieku. Visus šos daudzos gadus. Šo darbu apzināti izvēlējos jau pēc vidusskolas un nekad neesmu nozēlojusi. Tas ir dzīvē ļoti svarīgi.

Neesmu iesaistījusies aktīvajā politikā, neesmu stājusies nevienā partijā, jo neredom, ka es spētu šai jomā procesus kaut kā ieteikt, bet es varu izpausties savā darbā. ļoti gribētos cerēt, ka mūsu Ludza attīstīsies, šī ceļā manī ir, - saka Inta.

Šis laiks Intas dzīvē emocionāli ir ļoti saspīngts. Aprīļa beigās smagi pārdzīvojumi: mūžībā pavadīts tuvākais cilvēks – māmiņa. Jau pēc dažām dienām – apbalvojuma sasniegšana. Par piešķirto ordeni māte zināja, tas viņai bija liels prieks, jo bērnu sasniegumi taču ir vērtīgāki par saviem.

Viens posms Intas dzīvē noslēdzies, bet viss turpinās.

Vanda Žulina, korespondente



## Sveicam ugunsdzēsējus un glābējus profesionālajos svētkos!

Sakām lielu paldies Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienesta Latgales reģiona brigādes Ludzas dalai par profesionalitāti, atbildību un drošību ikdienas darbā, glābjot un aizsargājot cilvēku dzīvības, dabas resursus un materiālās vērtības Ludzas novadā.



Ludzas novada pašvaldība

## Sporta kluba „Latgols” handbolistes – Latvijas čempiones!



2. maijā četros pēcpusdienā ASK sporta zālē Rīgā sākās Latvijas sieviešu handbola čempionāta virslīgas otrā finālpēle: Ludzas SK „Latgols” meitenes sacentās ar regulārā čempionāta uzvarētāju LSPA komandu.

Tā bija ļoti atbildīga un saspīngta spēle: ja ludzāniņas uzvar, viņas kļūst čempiones, LSPA komanda bija jau zaudējusi „Latgolam” iepriekšējā spēlē, un otru zaudējumu nevarēja atlauties. Mūsu meitenes iešķā spēli droši un pārliecināti, un jau no pirmās minūtes visu laiku, izņemot ūsu brīdi, bija vadībā. Pārvars nebija liels: divi, trīs, četri punkti. Beidzamajā brīdī tas saruka līdz minimumam, bet uzvara izcīnīta! Rezultāts 32: 31.

Speciālisti par izcilu atzīst mūsu vārtsardzes Skaidrītes Deksnes-Cabules sniegumu. Izšķirošajā spēlē 8 vārtus guva Žanete Kukurāne, pa 6 – Agnese Sidorova un Kristīne Klementjeva, 5/1 – Inese Šlubčenko, 4 – Laura Rutkovska, 2 – Kristīne Daņiļenko,

1 – Elīna Oļipova.

Kaut arī spēle notika Rīgā, gaisotni zālē pilnīgi noteica Ludzas fani: lai uzturētu mūsu meitenes cīņas sparu, uz Rīgu aizbrauca autobuss ar līdzjutējiem, kam pievienojās mūsu jaunākās (2001. g.) meitenes, kas tikko Salaspilī savā grupā bija izcīnījušas sudrabu medaļas. Rībēja bungas, skanēja taures, un daži atnākušie LSPA līdzjutēji varēja vien apbrīnot ludzāniņu energiju.

Apsveicam SK „Latgols” handbolistes – 2015. gada Latvijas čempiones!  
Sveicam viņu treneri  
Rutu Muīženiku!



Tagad „Latgols” sieviešu komanda ir titulētākā komanda sieviešu rokasbumbas čempionātā Latvijas neatkarības laikā, 7 reizes kļūstot par čempionēm. Iepriekšējais zelts izcīnīts 2010. gadā.

## Saņemiet atbildes uz Jums svarīgiem jautājumiem TV tiešraidē!



19. maijā plkst. 18:45 Re:TV tiešajā eterā Ludzas novada domes priekšsēdētājas vietnieks Edgars Mekšs (Zaļo un Zemnieku savienība) atbildēs uz Jūsu jautājumiem.

Jautājumus varat uzdot pārraides laikā pa tālrungi 64622859 vai iesūtīt tos pirms pārraides uz e-pastu lrt.zinas@lrv.lv vai svetlana.rimsa@ludzaspils.lv.

Uzmanību! Re:TV tiešraides šobrīd pieejamas tikai virszemes televīzijas abonentiem.

## Aicinām uz Apaļā galda diskusiju!

Ludzas novada pašvaldība 28. maijā aicina iedzīvotājus uz Apaļā galda diskusiju „Sociālie pabalsti: Vajadzības – Iespējas – Likumība”. Diskusija sāksies plkst. 17:30 Ludzā, Raiņa ielā 16A, 1. stāva zālē.



Šodien, 15. maijā Ludzas Tautas namā notiks Starptautiskajai ģimenes dienai veltīts pasākums „Pietura”:

plkst. 16:00 Radošās darbnīcas;

plkst. 17:00 Svētku koncerts.

Pasākumu rīko Ludzas novada Bērnu un jauniešu centrs.

Rīt, 16. maijā plkst. 11:00

Ludzas sporta hallē notiks Ģimeņu sporta diena “Apeļosim Latviju”. Pasākumā tiek aicināti piedalīties bērni līdz 10 gadu vecumam kopā ar vecākiem un citiem ģimenes locekļiem.

Iedzīvotāju ievērībai

Lai racionālāk izmantotu darba un atpūtas laiku, Ludzas novada pašvaldības iestādēs un struktūrvienībās darbdienā no pirmadienās, 2015. gada 22. jūnija, tiks pārceļta uz sestdienu, 2015. gada 27. jūniju.

## Parūpēsimies par savas mājas ārējo izskatu!

Ēkas fasāde ir mājas seja. Ja esat iecerējuši nomainīt balkona apdari, iestiklot lodžiju, ielikt jaunus logus vai veikt kādus citus „ārējos” darbus savā dzīvoklī, lūdzam Jūs griezties būvvaldē pēc konsultācijām.

Kāpēc tas būtu jādara? To nosaka vairāki normatīvie akti. Saskaņā ar Ludzas novada teritorijas plānojuma 2013.-2024. gadam teritorijas izmantošanas un apbūves noteikumiem, lodžiju un balkonu pārbūvēšana un aizstiklošana ir būvniecība. Tādēļ to veic atbilstoši Ludzas novada būvvaldē akceptētam vai saskaņotam būvprojektam, apliecinājuma kartei vai paskaidrojuma rakstam. LR Ministru kabineta noteikumu Nr.529 „Ēku būvnoteikumi” 42.punkts (10.10.2014.) nosaka: „Ēkas fasādes apliecinājuma karte nav nepieciešama, ja otrs vai trešās grupas dzīvojamā ēkā (izņemot valsts aizstiklošanas kultūras pieminekļus) plānota lodžiju aizstiklošana, neveicot citus fasādes būvdarbus, un būvvaldē iesniegtais Dzīvokla īpašuma likumā noteiktajā kārtībā pieņemts lēmums par lodžiju aizstiklošanas pielaujamību un saskaņota ēkas vizuālā izskata un attiecīgās fasādes lodžiju aizstiklojuma skice vai pase ar skaidojušo aprakstu.”

Dzīvokla īpašniekam vai valdītājam būvvaldē ir jāiesniedz:

- iesniegums;
- īpašuma, valdījuma vai lietojuma tiesību apliecināšanai dokumenti;
- skaidojošais apraksts;
- grafiskie dokumenti (iestiklojuma skice ar gabarītmēriem);
- ja nepieciešams, saskaņojumi ar personām un institūcijām;
- citi dokumenti pēc nepieciešamības.

Lodžiju iestiklošana daudzdzīvokļu dzīvojamās mājas ir atļaujama, saglabājot vienādu logu daļījumu, krāsu un materiālu, fasādes vienas sekcijas augstumā.

Ludzas novada būvvalde atrodas Ludzā, Raiņa ielā 16, 1. stāvā, 106. kab; t. 65707126.

## Vēlreiz par ēku numurzīmju nosaukumu norādēm

Ludzas novada domes saistošie noteikumi Nr. 6 „Ēku numurzīmju, ielu vai laukumu nosaukumu norāžu izvietošanas kārtība Ludzas novadā” 6.2. punktu (28.02.2013.) paredz, ka visā pašvaldības teritorijā jāievēro vienoti noteikumi par numurzīmju izmēru, krāsu un izvietošanas vietu. Ludzas novada būvvalde atgādina, ka Ludzas novadā esošās ēku numurzīmes un ielu nosaukumu norādes, kas neatbilst šajos noteikumos norādītajām prasībām, bija jānomaina līdz 2015. gada 1. maijam.

Ludzas novada būvvaldes speciālisti sāks Ludzas pilsētas un novada teritorijā esošo ēku apsekošanu, lai pārliecinātos, vai tika izpildīti noteikumu nosacījumi.

## Šķita, ka jau ielikām punktu. Izrādās, ka tas bija komats



IEGULDĪJUMS TAVĀ NĀKOTNĒ



2014. gada rudenī Tirkus, Rekašova un Kr.Barona ielas ieguva jaunu melno segumu ES finansētā projekta „Transporta infrastruktūras sakārtošana uzņēmējdarbības veicināšanai un tūrisma attīstībai Ludzas pilsētā” ietvaros, kuru Ludzas novada pašvaldība īsteno jau kopš 2013. gada jūnija. Pēc veikto būvdarbu izmaksu aprēķināšanas noskaidrojās, ka projekta ir ievērojama ekonomija – ap 700 000 EUR, un Ludzas novada pašvaldība ieguva iespēju izmantot šo summu papildus ielu rekonstrukcijai. Uz to brīdi bija gatavi divu ielu rekonstrukcijas tehniskie projekti – Liepājas ielas posmam no Raiņa ielas līdz Jelgavas ielai un Blaumaņa ielas posmam no Biržas ielas līdz Jelgavas ielai. Maijā šajos ielu posmos sāksies darbi, kas vienlaikus priecēs un bojās garastāvokli vietējiem iedzīvotājiem. Atkal būs dubļi, troksnis un nekārtība, kā jebkurā remontā, toties jau vasaras beigās šeit būs ieklāts asfalts, uzstādīti jauni apgaismojuma balsti, un jūs varēsiet izbaudīt dzīvi bez putekļiem, kas nāk no ielām.

Plānots, ka būvdarbus veiks SIA būvfirma „Ceļi un tilti”, par būvuzraudzību atbild SIA „Jurēvičs un partneri”.



Tā tagad izskatās Liepājas un Blaumaņa ielas krustojums

ERAFF finansētā projekta „Transporta infrastruktūras sakārtošana uzņēmējdarbības veicināšanai un tūrisma attīstībai Ludzas pilsētā” 2DP/2.3.2.3/13/IPIA/VRAA/002 kopējās attiecināmās izmaksas ir 4 719 966.61 EUR, t.sk. ERAFF finansējums 3 940 931.58 EUR (83.49%), Valsts dotācija (3%) 141 598.99 EUR un Ludzas novada pašvaldības līdzfinansējums – 13.51%, jeb 637 436.03 EUR.

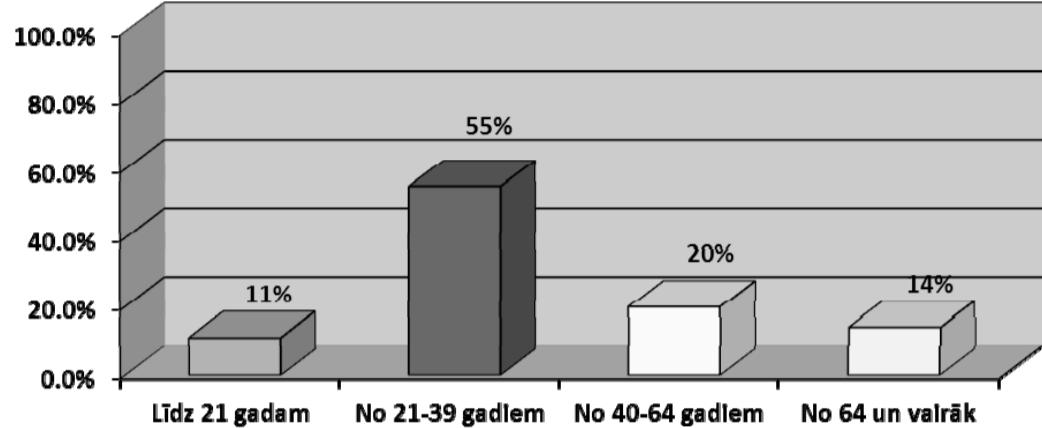
Informāciju sagatavoja projektu vadītāja Viola Andruščenko

## Veikts pētījums par ludzāniešu attieksmi pret Ludzas novada pašvaldības darbību

Pastāv uzskats, ka laimīgas dzīves pamats ir pozitīvi spriedumi par savu dzīvi. Protams, katram cilvēkam ir individuāla izpratne par to, kas īsti ir laime. Vieni to saskata materiālās vērtībās un noteiktās dzīves situācijās, citi – emocionālajos stāvokļos. Cilvēku apmierinātības līmenis bieži vien atkarīgs arī no pašvaldības darbības.

Aprīla nogalē Daugavpils Universitātes Sociālo zinātņu fakultātes 3. kursa studentes veica Ludzas iedzīvotāju aptauju. Aptaujā piedalījās 145 Ludzas iedzīvotāji, kuri reprezentēja pilsētas iedzīvotāju attieksmi pret pašvaldību un tās darbību, kā arī izvirzīja savus priekšlikumus Ludzas novada pašvaldības darbības uzlabošanai. No aptaujātajiem 63% ir sievietes, bet 37% - vīrieši. Vairāk nekā puse aptaujas daļībnieku (jeb 55%) ir vecumā no 21 līdz 39 gadiem, 20% ir vecumā no 40 līdz 64 gadiem (skat. 1. attēlu). Jaunieši līdz 21 gada vecumam veido 11% aptaujas daļībnieku, bet vecākā iedzīvotāju grupa – 65 un vairāk gadu, veido 14% no respondentu kopuma.

1. attēls



Uz jautājumu „Vai Jūs esat apmierināts/-ta ar dzīvi Ludzas pilsētā?” vairākums aptaujāto ludzāniešu atbildēja apstiprinoši. Līdzīgi rezultāti tika iegūti arī jautājot par apmierinātību ar pārvaldi Ludzas pilsētā. Vairākums respondentu labprāt pauda savu viedokli attiecībā uz pakalpojumu jomu un kvalitāti novādā. Lielākā daļa aptaujāto vecumā no 17 līdz 65(+) gadiem pozitīvi vai daļēji pozitīvi vērtē Ludzas pilsētas domes darbību.

Par pašvaldības nozīmīgākajiem pozitīvajiem darbiem ludzānieši ir atzinuši paveikto pilsētas labiekārtošanā, bērnu rotaļu laukumu ierīkošanā un uzturēšanā, kā arī ielu sakārtošanā.

Ludzānieši uzskata, ka nepieciešams aktīvāk risināt ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmas sakārtošanas jautājumus, kā arī ceļu atjaunošanas problēmas. Pilsētas iedzīvotājus uztrauc jautājumi, kuri skar nodarbinātību, kontroli pilsētas iestādēs un stratēģisko plānošanu pilsētas attīstībā.

Atzinīgi tika novērtēta pilsētas kultūras dzīve un sporta aktivitātes. Kā vienu no pašvaldības labajiem darbiem vairāk nekā puse (62%) iedzīvotāju minējuši atbalstu kultūras dzīvei un sportam. Pret sporta aktivitātēm Ludzas iedzīvotāji ir īpaši pozitīvi noskaņoti, viens no aptaujas respondentiem izteica šādu viedokli: „Sports māca ne tikai uzvarēt, bet arī ar godu zaudēt, vairo gribasspēku, prasmi plānot savu laiku, māca dzīvot un vieno cilvēkus. Lielis prieks par mūsu sportistiem un viņu sasniegumiem!”

Pētījuma veicēji atzīmē, ka Ludzas pilsētas iedzīvotāji pret aptauju izturējās atsaucīgi. Uzrunājot Ludzas iedzīvotājus ielās, atzinīgi vārdi bija dzirdami biežāk nekā kritika.

Paldies par atsaucību un piedalīšanos aptaujai!

**Aicinām izteikt viedokli par izglītības kvalitāti Ludzas novadā!**  
Izskaņai tuvojas 2014./2015. mācību gads. Pašvaldības redzeslokā pastāvīgi ir jaunās paaudzes mācību, audzināšanas darba rezultāti un izglītības kvalitātes rādītāji. Lai nodrošinātu pilnvērtīgu un kvalitatīvu izglītības iestāžu darbu jaunajā mācību gadā, vēlamies veikt skolēnu vecāku un plāšakas sabiedrības aptauju, analizēt Jūsu atbildes, komentārus un priekšlikumus.

Lūdzam sniegt atbildes uz mūsu jautājumiem Ludzas novada pašvaldības mājaslapā [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv) tiešsaistē vai aizpildīt šo anketu, izgriezt to un līdz š.g. 15. jūnijam ielikt aptaujas kastītēs pagastu pārvaldēs, Ludzas novada pašvaldības ēkā (Raiņa ielā 16, Ludzā) 1. stāvā.

Vai Jūs apmierina Ludzas novada izglītības iestāžu sniegtā izglītības kvalitātē?

Jā Nē  
Jūsu komentāri, priekšlikumi:

Vai ir pietiekams izglītības iestāžu materiāli tehniskais nodrošinājums?

Jā Nē  
Jūsu komentāri, priekšlikumi:

3. Mans bērns skolā jūtas droši, skolotāji ciena, atbalsta un novērtē manu bērnu

Jā Nē  
Jūsu komentāri, priekšlikumi:

4. Vai vienmēr skolēni un viņa vecāki var runāt par savām problēmām ar skolotājiem, skolas darbiniekiem, skolas vadību?

Jā Nē  
Jūsu komentāri, priekšlikumi:

5. Vai izglītības iestādes velta pietiekamu uzmanību skolēnu patriotiskajai un tikumiskajai audzināšanai?

Jā Nē  
Jūsu komentāri, priekšlikumi:

6. Jūsu vēlējumi izglītības iestāžu turpmākajai izaugsmei:

Pateicamies par Jūsu atbildēm, komentāriem, priekšlikumiem!

Lappusi sagatavoja Svetlana Rimša

# Vai mēs dzīvojam veselīgi?



Šo projektu finansē Eiropas Savienība  
This project is funded by the  
European Union

„Cilvēki, kuri no rīta vingro, mirst 100 reizes retāk. Jo tādu ir 100 reizes mazāk nekā pārējo cilvēku.” Vai Jūs vingrojat no rīta? Bet cik reizes sev teicāt, ka pirmieni uzsāksiet kādu jaunu dietu vai sākot ar 1. janvāri vairs nepiņēsiet? Vai Jums tas izdevās? Nedz kāpēc tas ir grūti – šķiet, cilvēks ir slinka būtne un viņam vienmēr ir vieglāk kaut ko NEdarīt, nekā darīt. Toties ar ēdieniem un nelabajiem ieradumiem tas nedarbojas. Nu garšo mums neveselīgi produkti, un sev atteikt ir tik grūti! Cik patīkami vakārā paskaftīties televizoru un iekost kādas divas-trīs sviestmaizītes ar tēju vai palutināt sevi ar pelmeniem sviesta un krējuma mērcē...

Daži cilvēki pamato savu mazkustīgu dzīvesveidu ar to, ka tur, kur viņi dzīvo, nav aprīkoto vietu, kur varētu skriet, peldēt, slēpot, slidot, ka viņiem nav aprīkojuma vai sporta apgārba. Tās ir tikai atrunas. Daudziem no mums sporta trenāžieris – pat pats modernākais – kļuva par drēbju pakarināmo istabā.

Ludzānieši tagad nevar teikt, ka pilnētā nav vietas, kur sportot. Pie sporta skolas ziemā darbojas divas slidotavas, pie Ludzas Mazā un Lielā ezera ir iekārtotas peldvietas, pie ģimnāzijas ir jauns stadions ar trenāžieriem. Bet nesen renovētais apgaismojums Ludzas pilsētas parkā veido patīkamu atmosfēru pastaigām, skriešanai un ziemā arī slēpošanai. Šie darbi kļuva iespējami pateicoties pārrobežu sadarbības projektam „Veselīga dzīvesveida veicināšana Latvijas un Baltkrievijas pierobežas reģionos” (LLB-2-255) jeb „Move for Life”, kuru finansēja ES programma ar garu nosaukumu – Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta Latvijas, Lietuvas un Baltkrievijas pārrobežu sadarbības programma.

Projekts Move for Life tuvojas beigām. Radīsies jaunas idejas, taps jauni sadarbības projekti, partneri turpinās iesākto darbu veselīga dzīvesveida popularizēšanā. Bet jau tagad priecē tas, ka Ludzā ziemā slidotavas ir pilnas cilvēku, siltajā laikā parādās arvien vairāk skrējēju, riteņbraucēju, kā arī nūjošanas piekritēju. Ja jūs pagaidām neesat to vidū, pievienojieties! Jūsu veselība ir svarīga ne tikai Jums, bet arī Jūsu ģimenei un draugiem, parūpējieties par sevi.

Ludzas novada pašvaldības kopējais projekta budžets ir **80 584,70 eiro**, 90% no šīs summas sastāda Eiropas Savienības finansējums. Latvijas valsts ir piešķirusi 4 029,24



akītā organizācija – Eiroreģions „Ezeru zeme”.

Šī gada 16. aprīlī partneri piedāļījās projekta noslēguma konferencē „Veselīga dzīvesveida veicināšana un tā nozīme – Latvijas un Baltkrievijas pieredzes konteksts”, kur viņi guva gandarījumu par to, cik daudz ir izdarīts kopš 2013. gada marsta. Piemēram, Ludzā, pateicoties ES piešķirtajam finansējumam, pašvaldība ne tikai atjaunoja apgaismojuma lukturus parkā, bet arī iegādājās 68 slēpu komplektus, kas tika nodoti pilsētas skolām un slēpu inventāra nomas punktam. Ja nākamā ziema mūs lutinās ar sniegus, jebkurš varēs izmantot nomātās slēpes. Nomā būs pieejami arī slēpošanas apavi, lai gan tie ir individuāla lieta, tāpēc ir labāk, kad ir savi, tieši sev pieņemoti zābaki. Projekta ietvaros mūsibēri ir viesojušies Baltkrievijā – Braslavā un Novopolockā, kur starēja sporta sacensībās kopā ar projekta partneru pašvaldību bērniem. Sacensības notika arī pie mums Latvijā – Riebiņos. Par īpašu projekta aktivitāti kļuva ģimenē sacensības Preiļos, kur Ludzas novadu pārstāvēja Nikiforovsku ģimene.

Projekts Move for Life tuvojas beigām. Radīsies jaunas idejas, taps jauni sadarbības projekti, partneri turpinās iesākto darbu veselīga dzīvesveida popularizēšanā. Bet jau tagad priecē tas, ka Ludzā ziemā slidotavas ir pilnas cilvēku, siltajā laikā parādās arvien vairāk skrējēju, riteņbraucēju, kā arī nūjošanas piekritēju. Ja jūs pagaidām neesat to vidū, pievienojieties! Jūsu veselība ir svarīga ne tikai Jums, bet arī Jūsu ģimenei un draugiem, parūpējieties par sevi.

Ludzas novada pašvaldības kopējais projekta budžets ir **80 584,70 eiro**, 90% no šīs summas sastāda Eiropas Savienības finansējums. Latvijas valsts ir piešķirusi 4 029,24

Brīgu bibliotēkā „Bibliotēku nedēļas” ietvaros no 23. aprīļa var iepazīties ar mākslinieka un grafika Jura Soikāna piemiņas izstādi un foto izstādi „Mūsu veikums 2014. gada”, kura stāsta par kultūras projektiem, labiekārtošanas projektiem un citu projektu īstenošanu Ludzas novadā. Tika iegādātas arī jaunas grāmatas.



Radošā darbnīca Zaļesjes bibliotēkā

23. aprīlī aktīvie lasītāji un bibliotēkas apmeklētāji varēja iepazīties ar Zilupes novada Zaļesjes bibliotēkas darbu, kā arī ar kultūras dzīvi un nozīmīgiem notikumiem pagastā. Bibliotēkas vadītāja Jeļena Smutova atzīmēja pagasta iedzīvotāju, savas bibliotēkas lasītāju un Zilupes pašvaldības vadības ieinteresētābu dažādu pasākumu un bibliotēkas darbu atbalstā. Notika konkurs „Lietojam bibliotēkas resursus”, kura uzdevums bija: izmantojot avīzes, uztaisīt kugīti, vēdekli, cepuri; izlasīt dzejoli no grāmatas vai no galvas; atrast informāciju internetā; dalīties ar interesantu recepti no žurnāla. Pēc tam notika radošā darbnīca „Atver savu talantu”, kur katrs ar savām rokām, izmantojot savas plaukstiņas trafaretu un spilgtus izgriezumus no žurnāliem, uztaisīja pavasara atklātnīti.

\*\*\*

Kā jautri, aizraujoši un izzinoši organizēt brīvo laiku bērnam? Doties uz bibliotēku! Ne vienam, bet ar draugiem vai veselu grupu. Tā 24. aprīlī arī izdarīja Brīgu bērnudārza pirmskolas vecuma bērni. Pasakas „Trīs lāči” varoņi sagaidīja bērnus pie iesjas, un aicināja viņus apceļot bibliotēku pa savām lāču pēdām. Bērni iepazinās ar literatūras zāli pieaugušajiem, kur uzspēlēja vilcieniņu, braucot starp plau-

## Aicinām ievērot zvejas un makšķerēšanas noteikumus!

Ludzas novada pašvaldībā bieži tiek saņemti mutiski un telefoniski paziņojumi par nelikumīgu tīklu izmantošanu Ludzas novada administratīvā teritorijas ezeros, kas it sevišķi izpaužas publiskajos ezeros.

Kā informēja Valsts vides dienesta Rēzeknes reģionālās vides pārvaldes kontroles daļas resursu kontroles sektora vadītājs Ivars Ružāns, pārbaužu veikšanas laikā no ezeriem tiek izņemti tīkli un arī aizturēti potenciālie pārkāpēji. Diemžēl tiek konstatēti gadījumi, kad makšķernieki patur mazizmēra lomus, kas nav atļauts. Kā pozitīvs piemērs minams, ka gandrīz visiem makšķerniekiem ir sezonas kartes.

Ludzas novada pašvaldība aicina iedzīvotājus un viesus ievērot makšķerēšanas un rūpnieciskās zvejas noteikumus, atbildīgi izturēties pret dabu.

**Aicinām maluzvejniekus pārtraukt nelikumīgu zivju ieguvi un lūdzam izņemt ievietotos tīklus un murdus!** Jūsu darbība ne vien nesaudzīgi samazina zivju krājumus ūdenstilpēs, bet var arī apdraudēt peldētājus, makšķerniekus un laivotājus.

Svetlana Rimša



VALSTS  
KULTŪRKAPITĀLA FONDS

## Arī Ludzas baznīcā skanē enģeļu taures

Ērģeles – viens no vecākajiem pasaules mūzikas instrumentiem, ar savu īpatnējo skanējumu un vēsturisko mantojumu. Tādas ir arī Ludzas Jaunavas Marijas Debesīs uzņemšanas Romas katoļu baznīcas ērģeles. Nē, tādas būs, jo pašlaik tās ir ļoti sliktā gan vizuālā, gan tehniskā stāvoklī. Šā gada sākumā ērģeles baznīca pārņema no Rēzeknes Vissvētākās Jēzus Sirds Romas katoļu katedrāles, kur daudzus gadus tās ar savu skanējumu priecēja rēzekniešus, bet jau kopš 2001. gada nav spēlējamas. Instruments ir ļoti sens, izgatavots Pēterpilī 1864. gadā un 1904. gadā pārvests uz Rēzekni. Šīs ērģeles ir vēsturiski ļoti nozīmīgs instruments un to ievērojamā vecuma dēļ – arī nozīmīgs kultūras mantojums. Tāpēc Ludzas katoļu draudze nolēma tās restaurēt.

Valsts kultūrapitāla fonda mērķprogramma „Latvijas valsts mežu atbalstītā Latgales kultūras programma 2015” atbalstīja Ludzas draudzes iesniegto projekta pieteikumu „Ludzas Jaunavas Marijas Debesīs uzņemšanas Romas katoļu baznīcas ērģeļu restaurācija”. Darbi ir uzsākti, bet tas ir ļoti komplikēts un finansiāli apjomīgs darbs, tāpēc darbi tika sadalīti kārtās un šī projekta ietvaros tiks veikti galvenā manuāla vējlāžu restaurācijas darbi.

Ludzas katoļu draudze cītīgi strādā un strādās, lai arī Ludzas katoļu baznīcu piepildītu ērģeļu burvīgās skaņas, parādot skanējuma daudzveidību, sirsniņu, kas rada dvēselisku piepildījumu, lai katrs baznīcas apmeklētājs varētu izjust mūzikas un gara varenību.

Mēs kopā to varēsim izdarīt, jo arī Jūs varat atbalstīt šos uzsāktos darbus un individuāli ziedot ērģeļu restaurācijai, sniedzot savu ieguldījumu, lai Ludzas baznīcā atskanētu enģeļu taures!

Ilona Mekša,  
projekta vadītāja



Kustīgā lasīšana un aktivitātes bērniem

tiem pieturās, veica interesantus uzdevumus. Citā zālē uzzināja, ka bibliotēkā dzīvo ne vien grāmatas, bet arī datori, un ar prieku stāstīja, kādas multfilmas viņi skatās tīklā.

Visspilgtākajā pēc noformējuma zālē ar bērnu literatūru, bērni uzzināja, cik daudzveidīgas un neparastas var būt mūsdienu grāmatas: grāmatas uz riteņiem (kā mašīnas), ar actiņām, mīkstām rotāļlietām – tās ir grāmatas, kuras pilda rotāļlietu lomu. Tās var lasīt un ar tām var spēlēties. ļoti patika mūzikālās un runājošās grāmatas, grāmatas ar izliektiem, kustīgiem un apjomīgiem attēliem.

Turpinājums – 4. lpp.



## KULTŪRA UN SABIEDRĪBA

### Dzīvā grāmata

Bibliotēku nedēļas ietvaros Ludzas pilsētas galvenajā bibliotēkā tika organizēts pasākums „Dzīvā grāmata”. Pasākuma vadītāja Vanda Žulina uz pēcpusdienas sarunu par dzīvi un grāmatām aicināja Nukšu pagasta „Aizupmāju” saimnieci Ingrīdu Dīļevku – dzīvesgudru, bezgalīgi čaklu, ar gaišu skatu uz dzīvi, kurzemnieci pēc izceļsmes, bet latgalieti pēc dzīvesvietas, jeb kā Ingrīda pati sevi raksturoja: „Kurzemnieces ar latgalietes sirdi”.

Bibliotēkā Ingrīda ieradās ar dzīves stipro balstu – vīru Jāni. Abi bija sarūpējuši pasākuma dalībniekiem dažādus cienastus, pieņemāram, daudzi pirmo reizi nobaudīja kurzemnieku sklandraušus, ļoti smēķīgi bija speķa pīrādziņi, ābolu pīrāgs, ābolu pašspiestā sula un citi sarūpētie gardumi.

Pirms tam Dīļevku ģimene dzīvoja un strādāja Siguldas pagastā pie pašas Siguldas pilsētas robežas. Ingrīda – diplomētā zootehnīce, zinātņu kandidāte. Savukārt Jānis – praktiķis, pratis un strādājis dažādus darbus. Nevienu brīdi no savas dzīves viņi nav sēdējuši



dīkā. Kādreiz, padomju laikā, audzējuši tulpes un pirms 8. marta veuduši aiz Ziemeļu polārā loka pārdot, audzējuši cūkas, lielākais skaits šo dzīvnieku kūti bija 25. Bija laiks, kad nodarbojās ar mārrutku audzēšanu, kurus nodeva *Spilvā* pārstrādei. Siguldā viņiem piederēja divi veikalni, bet, tirdzniecības sistēmā ienākot lielveikalim, to spriedums bija parakstīts, tirgošanās aizgāja mīnusos un veikalus nācās slēgt. Un lūk, tad radās doma, ka varētu iegādāties kādu zemes galbu, mājiņu pie ezera, lai vasara būtu kur atraukt.

Ingrīda stāsta, ka uz Latgali labprāt brauca ciemoties un diezgan bieži, jo te dzīvo Jāņa brālis, bet to, ka Latgalē būs viņu mājas, pat sapņos nebija rādījies. Bet dzīves pagriezieni un likteņa mestie līkloči nav ieplānojami un prognozējami, un nu jau vienpadsmit gads viņi saimnieko „Aizupmājās”.

Pasākums izvērtās ļoti sirsniņgs, aizraujošs, pamācošs un Dīļevku mīlestību izstarojošajam pārim cītās no Raiņa: „Pastāvēs, kas pārvērtīsies” vislabāk piestāv.

Elita Zirne,  
Ludzas bibliotēkas metodiķe

### Planšetdatori – balva divām Ludzas bibliotēkām

Kultūras informācijas sistēmu centrs un informācijas tehnoloģiju uzņēmums SIA „Tieto Latvia” aprīlī publiskajām bibliotēkām rīkoja konkursu „BIS Alise e katalogs tavā kabatā”. Konkursa mērķis – rosināt vairāk izmantot bibliotēkas e kataloga mobilo versiju savos telefonus. Trim uzvarētājibibliotēkām balvā SIA „Tieto Latvia” dāvināja iPad Air planšetdatoru.

22. aprīlī Rīgā, SIA „Tieto Latvia” birojā notika uzvarētāju apbalvošana. I vietu skolu bibliotēku grupā ieguva mūsu Ludzas ģimnāzijas bibliotēka, bet reģionu bibliotēku grupā – Ludzas pilsētas galvenā bibli-



*Apbalvošanas ceremonija SIA „Tieto Latvia” birojā*

tēka. Divi no trim planšetdatotājiem atceļoja uz Ludzu. Abas bibliotēkas konkursā aktīvi sadarbojās, iniciators dalībai konkursā bija LPĢ bibliotekāre Elita Romanovska.

### Anna Rancāne – par dzīvi un literatūru

Sirsniņga un pārdomām bagāta izvērtās lasītāju pusdienu ietvaros saruna ar mūsu novadnieci dzejnieci Annu Rancāni. Šī tikšanās atklāja Bibliotēkas nedēļas pasākumu sēriju Ludzā. Galvenajā bibliotēkā bija saņākuši dzejas cienītāji, kuras vēlējās dzirdēt, kā mūsu tik daudzkrāsainajā un sarežģītajā laikmetā jūtas mūsu Anna Rancāne, talantīgā sieviete, kuras saknes ir auglīgajā Latgales talantu zemē Rogovkā.

Dzejniecie iesāka ar Raiņa dzeju krājumu „Gals un sākums”, rosinot domāt par to, vai Aspazijas un Raiņa 150. jubilejas gadā pārāk daudz necenšamies meklēt interesantus faktus no dzejnieku personīgās dzīves, bet pārāk maz iedzīlināmies viņu darbos. Krājuma „Gals un sākums” liriskais varonis iziet dzīves pārvērtību lokus, izdzīvo sāpes un priekus, mainās un pārvēršas.

Tāpat arī Annas Rancānes dzīvē ir bijis gan Rogovkas periods, studijas un darbs Rīgā un Daugavpilī, tagad Rēzeknē. Viņa ir strādājusi izdevniecībā, bijusi žurnāliste „Dienā”, redaktore „Latgales laikā”, veidojusi sižetus Latgales TV, bet tagad veido Rēzeknes novada mājaslapu. – Varbūt pārvērtības ir laime, varbūt arī, nē, bet tā notiek. Aizvien mazāk manā dzīvē ienāk dzeja, aizvien vairāk – citi žanri. Tagad ar prieku rakstu lugas. Mani sāpina tas, ka bieži vien dramaturģiju latgaliski uztver tikai kā joku gabalus, kā komēdijas. Manas pir-



mās lugas nav komēdijas. Tagad strādāju pie darba par pierobežas cilvēku dzīvi.

Vācu materiālus par leģendāro diriģenti Terēziju Broku. Apbrīnojama personība, jauna savos 90. Šo projektu ir atbalstījis Kultūrkapitāla fonds.

Dievs dod dzīvē dažādu pieredzi: „Kotrā smīklā ir sova osora, kotrā osorā sovs smīklis.”

Šīs laikmets Annas dzīvē iezīmējis savus vaibstus: bērni ir tālumā, mazdēls aug citā valstī, sazināšanās ar meitu parasti notiek skaipā... Mēs visi esam pakļauti pārmaiņām, tikai katrs tās uztveram citādi. Šī tikšanās rosināja uz lietām paskatīties ne tik ikdie nišķi, kā mēdzam.

### Pildā smejas veseli!

19. aprīlī Pildas Tautas namā notika nu jau 5. skeču parāde „Smejes vesels!”, kurā piedalījās 8 amatierētri un dramatiskās kopas. Katrs kolektīvs rādīja apmēram 10 minūtes garu miniizrādi ar humoristisku saturu. Skatītāji ir iecienījuši šos pasākumus, jo zina, ka būs interesanti. Žūrija aktieru uzstāšanos nevērtē, savas simpatijas pauž tikai skatītāji. Saimnieki, Pildas kolektīvs, parasti netiek vērtēti, lai balsojumu neietekmētu pazīšanās un lokālpatriotisma jūtas.

Kā pastāstīja pasākuma organizatore Olita Baklāne, ar katru gadu aktiermākslas meistarība aug un notikumiem, kas tiek rādīti uz skatuves, arvien vairāk var noticēt. Sarīkojums jau pārkāpis novada robežas: šoreiz piedalījās Blontu un Kaunatas kolektīvi. Ludzas novadu pārstāvēja Istras TN amatierētrs „Ne zolotaja molodjož” (rež. J. Kazjuļenoka), Nukšu TN dramatiskais kolektīvs (rež. A. Lipovska), Isnaudas amatierētrs (rež. E. Obrumāne). Brīgu TN dramatiskais kolektīvs (rež. T. Meškovska, R. Strauhu), Istalsnas kluba dramatiskais kolektīvs (rež. I. Bogomols) un Pildas amatierētrs „Vysaidi” (rež. O. Baklāne). Noslēgumā – līnijdejas pildāniešu izpildījumā (vad. S. Duzinkeviča).

Skatītāju simpatiju balvu šoreiz nopelnīja Istalsnas kluba kolektīvs. Tradicionāli visi dalībnieki saņēma ne tikai piemiņas medaļas, bet arī vakarā rādīto skeču tekstus. Tieši veiksmīga repertuāra izvēle ir viena no panākumu atslēgām. Atrast savam aktieru sastāvam piemērotu skeču nav nemaz tik vienkārši, tāpat arī atšķirt pliekanus un parupjus jokus no tekstiem ar dzīlāku domu. Ierastais uzskats, ka joku gabalu iestudēt ir viegli, ne vienmēr izrādās tā.



Pozitīvi, ka amatierētra kopu skaits novadā nesamazinās. Paldies Pildas TN vadītāji Olitai par pasākuma organizēšanu! Nākamgad skeču parāde būs atkal.

*Lappusi sagatavoja Vanda Žulina*







## Nirzānieši viesojas Itālijā

No 13. - 17. aprīlīm Itālijas pilsētā Sezze noritēja Comenius projekta *Jaunatnes atbalsis* partneru kārtējā tilkšanās, kurā piedalījās arī Nirzas pamatskolas skolotāji un skolēni.

Itālijā notika jau piektā projekta dalībnieku sanāksme. Šajā sanāksmē piedalījās partneri no Lietuvas, Skotijas, Vācijas un Austrijas. Pirms došanās uz Itāliju, visi projekta dalībnieki veica vairākus mājasdarbus. Viens no mājas darbiem bija izpētīt un pierakstīt tradicionālās ēdienu receptes, izveidot e-grāmatu. Uz Itāliju vedām arī videofilmu.

Kādā mājturības stundā 6. klases meitenes stāstīja (latviešu un angļu valodā) un rādīja, kā var pagatavot biezpiena plācenīšus. Šis process tika nofilmēts un prezentēts projekta sanāksmes trešajā dienā.

Pirmajā projekta sanāksmes dienā iepazināmies ar Sezzes Pacifici Sezze Bassiano vispārizglītojošo skolu. Tikām sagaidīti ar nelielu koncertu – skolēni dejoja tautas dejas, dziedāja un spēlēja skolas orķestris. Pēcpusdienā devāmies ekskursijā pa 2000 gadus veco Sezzes pilsētiņu, kura atrodas augstu kalnos. Vecās un šaurās brūga ieliņas, akmens nami, aizslēgotie logi gaišā dienas laikā – tas viss tik ļoti atšķirās no mums pierastās ainavas. Pa šaurajām, kalnainajām ieliņām virtuozi pārvietojās skūteri un kompaktas, mazas automašīnas. Jāteic, ka autobraucēju kultūra ir labā līmenī – neviens nedusmojās, bet jauki smaidīja.

Otrajā projekta sanāksmes dienā mūsu grupa devās ekskursijā uz Itālijas galvaspilsētu Romu, kur mūs sagaidīja jauka gide. Aplūkojām vēsturisko pilsētas centru un ievērojamākos apskates objektus – Kolizeju, Romas Forumu, Panteonu, Trevi strūklaku un mazāko valsti pasaule – Vatikānu. Lai varētu aplūkot Sv.Pētera baziliku, nācās stāvēt garā rindā un iziet kontroli tāpat kā lidostā. Pārliecīnājāmies, ka par drošību patiesām tiek domāts. Diena bija neparasti silta + 26 grādi (šajā dienā Latvijā uzsnila sniegs), tāpēc pat nedaudz nosauļojāmies. Noguruši, bet iespaidīm bagāti devāmies atceļā.

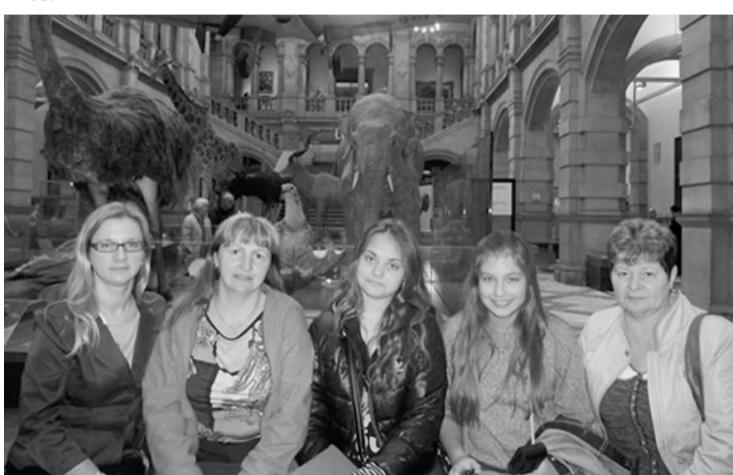
Pēdējā projekta diena sākās ar mājas darbu prezentāciju – videofilmu skatīšanos. Vāciešiem ļoti iepatīkās mūsu biezpiena plācenīši, un viņi solīja tos noteiktīgi pagatavot. Savukārt mums patika rauga mīklas kēksiņu pagatavošanas veids, kuru videofilmā demonstrēja austriešu skolēni. ļoti patika viņu mājturības klases aprīkojums.

Lai iepazītos ar itāļu tradicionāliem ēdiem, devāmies uz vietējo Tautas namu, kurā notika konference veltīta artišokiem (carciofo – itāļu v.). Neskatoties uz tā interesantu, varbūt pat dīvaino izskatu, šo augu vārda tiešajā nozīmē var dēvēt par karalisku, jo līdz pat 18.gs. vidum to drīkstēja ēst vienīgi dižciltīgi ļaudis. Artišoks ir arī ļoti veselīgs augs – tas ir bagāts ar dažādiem barojošiem, cilvēka organismam noderīgiem elementiem. Auga ziedkopa ir īpaši bagāta ar oglhidrātiem, olbaltumvielām, fosfora sāliem un dažādiem vitamīniem.

Katru gadu aprīļa mēnesī tiek rīkoti svētki par godu artišokiem. Pēc konferences mums bija iespēja degustēt dažādi pagatavotos artišokus – ceptus, sutinātus, vārtus un grilētus.

Mūs iepriecināja tas, cik ļoti bija sadraudzējušies mūsu skolēni – viņi kopā dziedāja, spēlēja dažādas spēles, jokoja un priečajās.

Visi skolēni dzīvoja viesīmenēs. Tā bija lieliska iespēja iepazīt itāļu tradīcijas un kultūru, kā arī nostiprināt savas angļu valodas prasmes.



Mazliet no skolēnu iespaidiem.

*Valērija:* Man nemaz negribējās braukt mājās, ļoti patika viesīmene. Iepriekšējā gadā es biju Skotijā, un tad bija grūtāk saprasties angļu valodā. Visu gadu sarakstījos ar Silviju, tas palīdzēja uzlabot zināšanas un pielietot tās praksē. Esot Itālijā, jutus droši, jo sarunvalodas prasmes ir stipri uzlabojušās.

*Ilva:* Sākumā jutus nedroši, kautrējos, sapratu, ka vajag labāk mācīties angļu valodu, bet galvenais – lietot to sarunvalodā. Tikai kontaktējoties ar citiem, var iegūt jaunus draugus un pielietot zināšanas praksē.

Pēcpusdienā devāmies pēdējā ekskursija uz Sabaudio, kas atrodas pie Tirēnu jūras, apmeklējām Terracino pilsētu.

Agrā piektīnās rīta atvadījāmies no itāļu projekta vadītājas Amālijas, jaukajām viesīmenēm un devāmies ceļā uz mājām. Siltā Itālijas saule, jauki pavadītie brīži, neaizmirstamas kalnu serpentīnu ainavas un jauniegūtie draugi vēl ilgi sildīs mūsu sirdis. Arrivederci Italia!

Iveta Labāne,  
Nirzas pamatskolas skolotāja

## LPĢ koris „Campanella” veiksmīgi uzstājas skatē



Aprīļa pēdējā dienā Ludzas pilsētas ģimnāzijā ie- radās Latvijas koru mākslas izcilākie speciālisti, lai novērtētu Ludzas, Ciblas un Kārsavas novada skolēnu koru gatavību XI Skolu jaunatnes dziesmu un deju svētkiem.

Skatē piedalījās tikai divi (deju kolektīvu ir ne- salīdzināmi vairāk) kori – LPĢ vidusskolas jauktais koris „Campanella” (diriģente Aina Kairova, kon- certmeistare Viktorija Gavriļina) un Kārsavas vi- dusskolas 5.-9. klašu koris (diriģente Ligita Žukovska). Abu skolās gadu gaitā ir veidotas bagātas koru tradīcijas. To uzsvēra arī dirigents Jānis Erenštreits, atceroties, cik augstas kvalitātes kolektīvi ir dzirdēti Ludzas pilsētas ģimnāzijas zālē.

LPĢ koris uzstājās jaunajos skatuvēs tērpos, vi- zuāli tas atstāja ļoti labu iespādu, ūrija to pamanīja un novērtēja. Skanējums bija labs: pēc ūs ap- spriedes abiem kolektīviem komisija piešķīra I pa- kāpes diplomus.

Pārskatot citu novadu konkursu vērtēšanas tabu- las, pārliecīnāmies, ka vidusskolās jauktu koru nav daudz, tāpēc īpašs prieks par mūsējiem. Izveidot vi- dusskolas klasēs jauktu kori nav viegli, arī svētku repertuārs – 24 dziesmas – ir sarežģīts.

20. maijā oficiāli tiks paziņots, kuri kori vasarā dziedās Lielajā Mežaparka estrādē. Ir pamatotas ce- rības, ka LPĢ karogs svētku gājienā plīvos un mū- sējo balsis tur skanēs.

## Deju svētkos novadu pārstāvēs viens kolektīvs

Ir paziņots, kuri deju kolektīvi izcīnījuši tiesības šovasar piedalīties XI Skolēnu Dziesmu un deju svē- kos Rīgā.

Šī vēsts daudziem sagādāja sarūgtinājuma brī- žus un sagrāva cerības. Ludzas novadu pārstā- vēs tikai viens kolektīvs: BJC 7. -9. klašu ko- lektīvs „Žeperi” (vad. Sarmīte Stapule). Vairāk nekā puse no tiem kolektīviem, kas visos novados piedalījās atlases skatēs, šoreiz paliks mājās. Diemžēl uz svētkiem nav tikuši pat visi tie, kuri ieguvuši I pakāpi Žēl. Arī kaimiņu novados ir

tikai pāris svētku dalībnieku. Arī ūrijas pārstāvji, pieņemot lēmumu, atzina, ka tā ir viņu melnā die- na, jo gatavojušies un centušies bija visi, bet da- lībnieku skaits visās dejotāju grupās – ierobe- žots.

Iespēja piedalīties lielajos svētkos daudziem bija pamudinājums iesaistīties deju kolektīvā. Var vien cerēt, ka šā brīža noskaņojums nemazinās skolēnu dejotprieku un pedagogu darbaprieku tur- pmāk. Vai turpmāk būs tikpat daudz deju kopu? Par to vēl daudz spriedīs un strīdēsies.

## Vecāki uz brīdi kļūst skolotāji

23. aprīlī Ludzas Mūzikas pamatskolā notika Vecāku diena. Šoreiz – neparasta. Ik gadu šajā die- nā vecāki nāca uz skolu, vēroja stundas, bērnu sa- gagatavotos priekšnesumus, bet šoreiz skolotājām bija radusies ideja aicināt vecākus uz skolu, lai viņi vadītu radošās darbnīcas, iepazīstinot bērnus ar savām prasmēm, iemācot kādas iemaņas skolēniem.



Sākumskolas vecumā bērni gaida vecākus skolē- li, priecājas par viņu ierašanos lepojas ar viņiem. Jāizmanto šis laiks, kad vecāki bērniem ir liela au- toritāte, - ir pārliecīnāta skolotāja Aina Petrovska. Bija tik patīkami redzēt, cik ieinteresēti ir bērni, cik lab- prāt strādāja kopā ar vecākiem. Arī māmiņām radās iespēja pavērot, kā bērni darbojas kopā, kā jūtas kla- sē. Vienā zālē pusē mamma veidoja meitenēm fri- zūras, otrā – mācīja, kā jākopj nagi, citā darbnīcā bērni mācījās atšķirt puķu un dārzeni sēklas, bija ori- gami pulciņš, meitenes veidoja greznus princešu kro- gus, taureņus, puiši meistarojā metamos kauliņus... Piedāvājums bija visdažādākais.

- Izdevās! Vecāku diena ar nosaukumu „Mācīsimies kopā!” bija pozitīvs piedzīvojums skolēniem, vecākiem un pedagoģiem, - vērtē skolotāja Ilga Greivule. Visaktīvākie bija pirmklašnieku ve- cāki. Paldies par uzdrīkstēšanos un radošām idejām visiem, kas piedalījās, - Tomasa, Grietas, Matīsa, Hestijas Sindijas, Elīnas, Eināra, Lauras, Darjas, Vladislava māmiņām, Valda un Sanda tētim. Paldies otrklašnieku Viktorijas un abu Raivju māmiņām, Borisa un Anitas mammai no 3. klases, Laines mammai no 4. klases.

Nākamajā vakarā skolā notika tradicionālā vecāku un skolotāju kopīgā gada balle.

Lappusi sagatavoja Vanda Žulina

# Esam „ZZ Čempionāta” finālā!

„ZZ ČEMPIONĀTS” ir jautras un trakas sacensības starp klasēm visā Latvijā, kurās pārbaudot drosmi, atjautību, zināšanas, radošumu un klases vienotību, Zelta Zivtiņa dāvā neaizmirstamus piedzīvojumus un lieliskas balvas pašām draudzīgākajām klasēm. 28. aprīlī Daugavpilī norisinājās pirmsais „ZZ Čempionāta” pusfināls Latgales reģionā. Sacensības notika dienos posmos - APCEĻO LATVIJU un ATJAUTĪBAS TORNIS. Arī mūsu Ludzas 2. vidusskolas 11. a klases skolēni, veiksmīgi tiekot galā ar mājas darbu, tika uzaicināti piedalīties šajā čempionātā. Katrā klasē grupā (4.-5., 6.-8., 9.-12. klases) no 32 klasēm tika atlasiātas 11 labākās. Mēs parādījām savu vienotību, izcīnot 7 vietu pusfinālā un dabujot ceļazīmi uz finālu.



„ZZ Čempionāta” Lielais fināls notiks Jūrmalā 30. maijā. Turiet par mums īkšķus!

Samanta Mitčenkova,  
Ludzas 2. vidusskolas 11.<sup>a</sup> klases skolniece

## Koč kas čosnys aba klusiņkuos muokslys dīnas Ludzā



Gods riņķā. Muokslys dīnas, kas kotru pavasari saplaukst Latvejī, niu taidys klusīķīs kai vyzbuļi piec solnu, jo daudzi lelu nūtīķonu, kureimuos puorsyt ar nūzeimeibū, spāku, intensitati, ītekmi iz cylvāka sirdi i apleicīni.

Puorskaitūt viņ viersrokstus šķārsteiklā, avīzēs – naudys moka turātuoju cīnīs ar na sovom rūkom i dzeiveibom Ukrainā, bieglu laivys Vydušiūrys krostā i dybynā, lidmašīnys pilots pašnuovnīks, Latvejis prezidenturys pusgods, pasaūla čempionats hokejā, Raiņa jubilejis gods. Koč kas nūteik pasaūlī, bet personeigi naskar i jiutu viļneits nasasakustynova sirdī. Tepat rāda ir lelu veiru gūda dīnas – gora gaismys siejējam Andryvam Jūrdžam palyktu 170 godu, breiveibys i taisneibys ceinietuojam Pīteram Miglinīkam – 165, goreidznīkam, izgleiteibys darbinīkam Nikodemam Rancānam – 145,

muokslīnīkam Juram Soikanam – 95, muokslys zynuoņīkam Juoņam Pujātam – 90, dzējnīkam, kultury darbinīkam Ontonam Kūkojam – 75. I tis var naskart, ja viņ pats sevi nadasīt tautys goram ar dzeiveibas dzieslu. Tyvumā i ūkā asūt nasiatiem īspiegamūs atspulgus i nūspīdumus sevkura dviesēlī.

Vaicojūt īdvasmu paruodis “Koč kas čosnys” vizualijam tālam, pacielem vacuos avīzis, kas izdūtys pyrms 100 godu – 1915.goda aprēlī. Tys beja kara laiks, kureimīs grudynuoja vieļ patuoli. Draudi beja viņ apsūliejumā. Dūma par Latveji kai vīnu tu vaļsti koč kur ideju pasaūlī. Tiši

1915.godā latvīšu muokslys veicynuošonys bīdreiba publicēj pyrmū reklamu žurnalā “Varavīksne” par izstudi puordūtovi latvīšu-latīnu burtīm. Viņ symta godu. A kas niu? Vuicamīs raksteit latgalīšu mieli, lai viesteitūt par muokslys lītom.

Pārnējīs gods beja īsuokums J.Soiķana Ludzys muokslys školas pedagogu darbu paruožu vrietenei, kas veļteitys pamatkruosai. 2014.gods – “Dzaltons ci jir, ci nav”. Niu 2015.gods, sorkons – “Koč kas čosnys”. 2016.gods – zyls. Taipoš jemom paleigā ceļazeimis. Sorkonīs, čosnīs – STOP zeime, voi ībraukt aizlīgt? Rūbeža,

kuru navar puorkuopt, aiz kureimuos nikuo vaira nav? Voi rūbeža, kura paplašynoj pasauļa uztveršanas dzīlumu i tuolumu? Voi tīs ir koč kas čosnys, koč kas sorkons i šmuks? Kai vysod paruodis saturis ir nūslāpums leidz pošai atkluošanas šāļtei. Tiemiesim kūpā, kas nu tuo vysa saīs 2015.goda 15.maijā 13:00 stundēs Ludzys mīsta pošvaldeibys ākā Raiņa ilā 16.

Muokslīnīku vuordā Vuorkalu Sandra

P.S. Paļdis par padūmu Valentīnam Lukaševičam izteiksmis spūdrynuošonā.

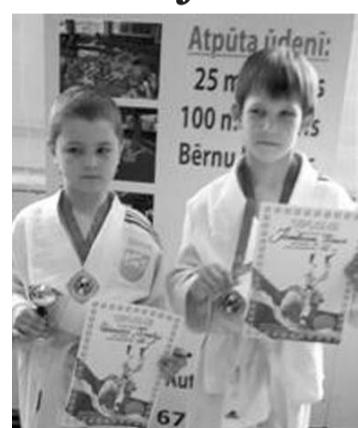
## SPORTS

### Jaunie cīkstoņi gūst panākumus starptautiskajās sacensībās

25. aprīlī norisinājās „Daugavpils YOUTH SAMBO Open 2015” sacensības. Turnīrs pulcēja jaunos sportistus no piecām valstīm: Baltkrievijas, Igaunijas, Krievijas, Lietuvas un Latvijas pilsētām. Kopsumā – ap 100 dalībniekiem.

Ludzas novadu turnīrā pārstāvēja 8 jaunie cīkstoņi: Timofejs Veženkovs, Timurs Kovalenko, Daniils Svetlovs, Nikita Svetlovs, Nikita Deglis-Murašovs, Renalds Volkovs, Artūrs Skovna un Maksims Sļadzevskis. Mūsu sportisti demonstrēja labu fizisko formu un cīņas sparu.

Rezultāti ļoti iepriecināja, jo ludzāniešu kontā tagad ir arī godalgas.



Timofejs Veženkovs (2003. – 2005. g., 26 kg) izcīnīja 1. vietu, Timurs Kovalenko (2003. – 2005. g., 32 kg)

### Visi skrien un mēs arī!

1. maijā Ludzā notika tradicionālais Pavasara skrējiens 2015. Skrējiens notika pa Ludzas pilsētas ielām un apkārt Mazajam Ludzas ezeram Sporta distancē (6 km) un Tautas distancē (2 km). Pasākums ar devīzi „Visi skrien un es arī!” pulcināja vairāk nekā 80 dalībniekus, arī pārvu pulku īdzījutēju un atbalstītāju.

Skrējiena jaunākajam

dalībniekam ir 7 gadi, večākajam – 48. Īpaši iepriecināja tas, ka bija daudz jauniešu un piedāļījās ģimenes. Piemēram, Andris Kozačkovs kopā ar bērniem noskrēja Tautas distanci un pēc tam startēja Sporta distancē.

#### Tautas distancē

Sievietes (24 dalībnieku konkurence)

1. vieta – Mairīja Haindrava  
2. vieta – Jelizaveta Haindrava

3. vieta – Baiba Ruskule  
Jaunākās skrējienas dalībnieces – Vlada Baibakova un Amanda Leščinska  
Vīrieši (21 dalībnieka konkurence)

#### 2. vieta – Līga Romancāne Vīrieši 30+

1. vieta – Nikolajs Petrovs  
2. vieta – Andris Kozačkovs  
3. vieta – Vjačeslavs Puļcs  
Vīrieši -30 (35 dalībnieku konkurence)

1. vieta – Jānis Lubka  
2. vieta – Egils Jegorovs  
3. vieta – Edgars Urtāns

Jaunākās skrējienas dalībnieks – Jānis Golubovs  
„Pavasara skrējienu” organizēja Ludzas novada pašvaldība.

Svetlana Rimša



Par Latgales kausa I posma uzvarētājiem kļuva Viesturs Daņiļenko (Ludza), Elviss Poikāns (Mērdzene), Jurāns (Krāslava).

Nākamais Latgales kausa posms pirms Jāniem notiks Malnavā, bet Makašānos nākamās sacensības sagaidīsim septembrī.

Vanda Žulina

### Ludzas pilsētas 3.PII “Namiņš” aicina pieteikties bērnu vecākus

Ludzas pilsētas 3.PII “Namiņš” no 2015. gada 1. septembra atvērs grupu bērniem ar latviešu valodas apmācību, kur tiks īstenota Vispārējās pirmskolas izglītības programma. Tajā uzņems bērus no pusotra gada vecuma. Paraleli darbosies arī citas grupas ar krievu valodas apmācību, kuras strādā pēc Mazākumtautību vispārējās pirmskolas izglītības programmas.

Iestādē ir 6 grupas, kuras apmeklē bēri no 1,5 līdz 6 gadu vecumam. Darba laiks ir no plkst. 7:30 līdz 18:30. Bērniem ir iespēja uzturēties skaistās, izremontētās telpās, tiek atjaunoti grupu laukumiņi. Te strādā sirsnīgi, pieredzējuši pedagoģi un darbinieki.

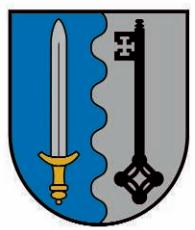
Ludzas pilsētas 3.PII “Namiņš” darbs grupās notiek bilingvāli. Bēri vienlaicīgi apgūst gan latviešu, gan krievu valodu. 5-gadīgiem un 6-gadīgiem bērniem latviešu valodas nodarbības ir katru dienu, atbilstoši programmai. Aizejot uz skolu, bēri ir apguvuši lasītprasmi, rakstītprasmi. Ārpus nodarbību laikā tiek rīkoti dažādi tematiski pasākumi, radošo darbu izstādes. Bēri iepazīstas ar krievu un latviešu tautas tradīcijām, folkloru.

Dārgie vecāki, aicinām jūs pieteikties mūsu izglītības iestādē! Iesniegumu reģistrēšana notiks 2015. gada 4., 5. jūnijā no plkst. 8:00 līdz 17:00. Iepriekš lūdzam griezties Ludzas novada Izglītības, kultūras un sporta pārvaldē, lai saskaņotu rindu (3.PII “Namiņš” tālrunis: 65722081, IKS pārvaldes tālrunis: 65707138).

Būsiet mīļi gaidīti mūsu pirmskolas izglītības iestādē!

Ludzas pilsētas 3.PII “Namiņš” vadītājas pienākumu izpildītāja Olita Spole





15 МАЯ 2015 ГОДА

Информационное издание самоуправления Лудзенского края

№ 9 (65)

## 15 мая – Международный день семьи

День семьи – это не шумный праздник. Это праздник для наших близких. Праздник, который празднуем дома в кругу семьи. Праздник, на котором говорим спасибо своим любимым. Семья всегда была и всегда будет источником силы, который помогает пройти жизненные трудности и получить поддержку в любой жизненной ситуации. Если семья крепкая, то и государство крепкое. В момент, когда нужна сила воли и поддержка, семья всегда даст силы для выдержки. В международный день семьи желаем всем семьям благополучия, взаимной поддержки и, главное, сохранить семейные духовные силы!

## Поздравляем пожарных и спасателей с профессиональным праздником!

Выражаем большую благодарность Лудзенской части Латгальской региональной бригады Государственной пожарно-спасательной службы за профессионализм, ответственность и смелость в ежедневной работе, за спасение и защиту жизни людей, природных ресурсов и материальных ценностей в Лудзенском крае.

Лудзенское краевое самоуправление



## Получите ответы на важные вопросы в прямом эфире ТВ!



19 мая в прямом эфире телеканала Re:TV в 18:45 на Ваши вопросы ответит заместитель председателя Лудзенской краевой думы Эдгарс Мекис (Союз зеленых и крестьян).

Интересующие Вас вопросы вы можете задать во время прямого эфира по телефону 64622859, или до начала передачи отправить их по электронной почте lrt.zinas@lrv.lv или svetlana.rimsa@ludzaspils.lv.

Внимание! Прямые эфиры Re:TV в настоящее время доступны только абонентам наземного телевидения.

## Приглашаем на дискуссию за Круглым столом!

Лудзенское краевое самоуправление 28 мая приглашает жителей на дискуссию за Круглым столом. „Социальные пособия: Потребности – Возможности – Законность“. Дискуссия начнется в 17:30 по адресу: улица Райня 16 А, Лудза, в актовом зале на 1-ом этаже.



Сегодня, 15 мая в Лудзенском Народном доме состоится мероприятие „Остановка“, посвященное Международному дню семьи. В программе праздника:

- в 16:00 Творческие мастерские
- в 17:00 Праздничный концерт и презентации. Мероприятие проводит Детско-юношеский центр Лудзенского края.

Завтра, 16 мая в 11:00 часов в спортивном зале пройдут Спортивные соревнования для семей “Путешествуем по Латвии”. В мероприятии приглашаются принять участие дети в возрасте до 10 лет вместе с родителями и другими членами семьи.

Чтобы более рационально использовать рабочее и свободное время, в учреждениях Лудзенского краевого самоуправления будет перенесен рабочий день:

понедельник 22 июня 2015 г. – выходной;  
суббота 27 июня 2015 г. – рабочий день.

## Гандболистки спортивного клуба „Latgols“ стали чемпионками Латвии!

2 мая в четыре часа дня в Рижском спортивном зале ASK началась вторая финальная игра высшей лиги женского гандбольного чемпионата: девушки Лудзенского СК „Latgols“ соревновались с регулярным победителем чемпионата – командой LSPA. Это была очень ответственная и напряженная игра: если лудзенки победят, они станут чемпионами, команда LSPA уже в предыдущей игре проиграла СК „Latgols“ и второй раз проиграть они не могли себе позволить. Наши девушки игру начали спокойно и уверенно и уже с первых минут все время, за исключением короткого момента, лидировали. Перевес небольшой: два, три, четыре мяча. В последний момент разница счета сократилась до минимума, но победа одержана! Результат 32:31.

Специалисты признают игру нашего вратаря Скаидrite Дексне - Цабуле великолепной и эффективной. В заключительной игре 8 голов забила Жанете Кукуране, по 6 – Агнесе Сидорова и Кристина Клементьева, 5/1 – Инеса Шлюбченко,

4 – Лаура Рутковска, 2 – Кристине Даниленко, 1 – Элина Олипова.

Хотя игра проходила в Риге, атмосферу в зале полностью определили лудзенские болельщики: для поддержки боевого духа наших девушек в Ригу приехал автобус с болельщиками, к которым присоединились команда девушек (2001 г. р.), они в своей группе только что в Саласпилсе завоевали серебряные медали. Стучали барабаны, звучали трубы и немногочисленное количество присутствующих болельщиков LSPA могли только восхищаться энергию лудзенцев.

Поздравляем гандболисток СК „Latgols“ с титулом чемпионов Латвии 2015 года!

Поздравляем их тренера Руту Муйженику!

Теперь Лудзенская женская команда „Latgols“, в 7-ой раз став чемпионами, – самая титулованная женская команда в чемпионате по ручному мячу за все время независимости Латвии. Предыдущее золото было взято в 2010 году.

Ванда Жулина

## Инте Кушнере вручена высокая Государственная награда



4 мая в рижском Доме Черноголовых прошла торжественная церемония вручения высших Латвийских государственных наград. За заслуги на благо Латвийского государства Крест Признания присвоен директору Лудзенской городской главной библиотеки, руководителю Общества библиотек Латгальского отдела Инте Кушнере.

Крест Признания присуждается за особые заслуги на благо Отечества, которые могут проявляться в государственной, муниципальной, общественной, культурной, образовательной, научной, спортивной или хозяйственной деятельности.

Орден имеет пять степеней. Инте присвоена V степень и в официально она названа кавалером Креста Признания. Вместе с Интой Кушнере орден был присужден еще трем сотрудникам библиотек из Бауски, Елгавы и Лиепаи. В нашей библиотеке на награждение директора выдвинула Бируга Эглите, руководитель фонда Поддержки сельских библиотек.

Девиз Креста Признания – „Людям чести“ – точно характеризует Инту. Уже 35 лет она работает в Лудзенской библиотеке, с 1989 года является директором библиотеки. За это время в жизнь вошли современные технологии, и работа библиотеки существенно изменилась. Лудзенская библиотека все эти годы шла в ногу со временем, смогла внедрить изменения, участвовала в десятках проектах разного уровня, но главное, всегда была тем местом, где можно получить необходимую информацию, местом, где каждый посетитель желанный. Конечно, награда директору библиотеки – это также благодарность всему коллективу.

За награждение своего директора, коллеги действительно радовались от души, как характеризует

ее методист Элита Зирне, Инта – хороший организатор, требовательный директор и в то же время очень искренний и открытый человек. Инта всегда трудолюбивая, уравновешенная, спокойная, даже тихая, кажется, всегда улыбчивая, свою работу выполняет без внешнего стресса и какой-либо помпезности. Способность принимать людей, какие они есть, уравновешенность, по мнению Инты, она унаследовала от отца. Эта характеристика не является преувеличением. На вопрос о том, что такое патриотизм, директор отвечает коротко: „Это каждодневная хорошо выполненная работа, а не слова. Государство – абстрактное понятие, страна создается из того, что мы делаем.“

– Повезло, что мне нравится моя профессия, все эти долгие годы на работу всегда хожу с радостью. Эту работу сознательно выбрала уже после окончания средней школы и никогда об этом не жалела. В жизни это очень важно.

Не участвовала в активной политике, не состояла ни в одной партии, не вижу, что как-то могу повлиять на процессы в этой области, но могу проявить себя в своей работе. Очень хотелось бы надеяться, что наша Лудза будет развиваться и эта надежда во мне есть – говорит Инта.

Это время в жизни Инты эмоционально очень напряженное. В конце апреля тяжелое испытание: в вечный путь проводила самого близкого человека – маму. Через несколько дней – вручение награды. Мама знала о присвоении награды, для нее это была большая радость, ведь достижения ребенка ценнее своих.

Один этап в жизни Инты завершен, но все продолжается.

Ванда Жулина, корреспондент

## Позаботимся о внешнем виде своего дома!

Фасад здания является лицом дома. Если Вы задумали заменить отделку балкона, остеклить лоджию, установить новые окна или выполнить какие-либо другие „внешние“ работы в вашей квартире, просим Вас обращаться за консультацией в строительное управление.

Почему это нужно делать? Это определяют многие нормативные акты, в соответствии с правилами по использованию и застройке территории Лудзенского края на 2013-2024 год переоборудование, остекление лоджий и балконов является строительством. Эти работы нужно выполнять в соответствии с акцептированным и согласованным проектом в строительном управлении Лудзенского края, подтверждающей картой или пояснительным листом.

Правила Кабинета министров ЛР № 529 „Правила, регулирующие строительство зданий“ 42 пункт (10.10.2014) определяют, что карта подтверждения фасада здания не требуется, если в жилом здании второй или третьей группы (за исключением защищаемых государством памятников культуры) остекление лоджий планируется провести, без других фасадных строительных работ.

Владельцу квартиры или лицу, занимающемуся ремонтом в строительное управление необходимо предоставить:

- заявление;
- документы подтверждающие право владения или право использования собственности;
- разъяснительное описание;
- графические документы (эскиз остекления с габаритными размерами);
- при необходимости, согласование с лицами или учреждениями; по мере необходимости другие документы.

Остекление лоджий многоквартирного жилого дома разрешено, при сохранении одинакового разделения окна, цветов и материалов, одной высоты секции фасада.

Строительное управление Лудзенского краевое строительное управление находится по адресу: Лудза, улица Райня 16, 1 этаж, 106 каб. т. 65707126.

## Еще раз о требованиях к номерным знакам зданий

В обзывающих правилах № 6 Лудзенской краевой думы предусмотрен

„Порядок размещения указателей номерных знаков домов, улиц или названий площадей в Лудзенском крае“. В 6.2 пункте (28.02.2013.) предусмотрено, что на всей территории Лудзенского края необходимо соблюдать единый размер, цвет, место размещения указателей номерных знаков. Строительное управление Лудзенского края напоминает, что несоответствующие номерные знаки необходимо было заменить до 1 мая 2015 года. Специалисты Строительного управления Лудзенского края начнут проверку наличия соответствующих требованиям табличек на зданиях территории города Лудзы и Лудзенского края.

## Казалось, что уже поставили точку. Оказалось, это была запятая



IEGULDĪJUMS TAVĀ NĀKOTNĒ



Осенью 2014 года улицы Тиргус, Рекашева и Кр.Барона приобрели новое черное покрытие в рамках финансируемого проекта „Приведение в порядок Транспортной инфраструктуры для упорядочение предпринимательской деятельности и развитие туризма в городе Лудза“. Лудзенское краевое самоуправление этот проект реализует уже с июня 2013 года. После калькуляции расходов выполненных работ, выяснилось, что в проекте есть существенная экономия – около 700 000 ЕВРО, Лудзенское краевое самоуправление получило возможность использовать эту сумму для дополнительной реконструкции улиц. На тот момент уже были готовы два технических проекта по реконструкции улиц – участка улицы Лиепаяс от улицы Райня до улицы Елгавас и участка улицы Блауманя от улицы Биржас до улицы Елгавас. В мае на этих участках начнутся работы, которые одновременно будут радовать и портить настроение местным жителям. Как и во время любого ремонта снова будет грязь, шум, беспорядок, но уже в конце лета здесь будет уложен асфальт, установлены новые столбы освещения и вы сможете насладиться жизнью без пыли, которая идет с улицы.

Планируется, что строительные работы будут выполнять фирма ООО „Сеļi un tīlti“, застройщик отвечает фирма ООО „Jurēvičs un partneri“.

Общие расходы проекта, финансируемого ЕФРР „Приведение в порядок Транспортной инфраструктуры для упорядочение предпринимательской деятельности и развитие туризма в городе Лудза“ 2DP/2.3.2.3/13/IPIA/VRAA/002 составляют 4 719 966.61 ЕВРО, в том числе финансирование ЕФРР 3 940 931.58 ЕВРО (83.49%), дотация Государства (3%) 141 598.99 ЕВРО и софинансирование Лудзенского краевого самоуправления - 13,51%, или 637 436.03 ЕВРО.

Информацию подготовила руководитель проектов  
Viola Andruščenko

## Проведено исследование об отношении лудзенцев к работе Лудзенского краевого самоуправления

Существует мнение, что основой счастливой жизни являются положительные суждение о своей жизни. Конечно, у каждого человека есть индивидуальное представление о том, что такое счастье. Одни его видят в материальных ценностях и в определенных жизненных ситуациях, для других важно эмоциональное состояние. Уровень удовлетворенности людей часто зависит также и от деятельности самоуправления.

В конце апреля студенты 3 курса факультета Социальных наук Даугавпилсского университета провели опрос среди Лудзенского населения. В опросе приняли участие 145 жителей Лудзы. Опрос показал отношение населения к деятельности самоуправления, а также жители выдвинули свои предложения по улучшению работы Лудзенского краевого самоуправления. Из опрошенных 63% - женщины, 37% - мужчины. Более половины участников опроса (или 55%) в возрасте от 21 до 39 лет, 20% в возрасте от 40 до 64 лет (см. Рисунок 1). Молодые люди в возрасте до 21 года составляют 11% участников опроса, а старшая группа населения – 65 лет и более, составляет 14% от общего числа респондентов.

На вопрос „Удовлетворены ли Вы жизнью в городе Лудза?“ большинство опрошенных лудзенцев ответили утвердительно. Аналогичные результаты были получены и на вопрос об удовлетворенности управлением в городе Лудза.

Большинство респондентов охотно выразили свое мнение в отношении объема и качества услуг в крае. Большинство опрошенных в возрасте от 17 до 65 (+) лет положительно или частично положительно оценили деятельности Лудзенской городской думы.

Наиболее значимой позитивной работой самоуправления лудзенцы признали проделанную работу по благоустройству города, обустройство и ремонт детских игровых площадок, а также приведение в порядок улиц.

Лудзенцы считают, что необходимо активнее решать вопросы по приведению в порядок систем водоснабжения и канализации, а также проблемы обновления дорог. Жителей города волнуют вопросы, которые касаются занятости, контроля в городских учреждениях и стратегическое планирование развития города.

Положительно была оценена культурная жизнь и спортивные мероприятия. В качестве одного из добрых дел самоуправления более половины (62%) опрошенных жителей упомянули поддержку культурной жизни и спорта. За проведение спортивных мероприятий, жители Лудзы настроены особенно положительно, один из респондентов выразил мнение: „Спорт учит не только выигрывать, но и достойно проигрывать, закаляет силу воли, умение планировать свое время, учит жить и объединяет людей. Рад за наших спортсменов и их достижения!“

Лица, проводящие исследование, отмечают, что жители города к опросу относились с пониманием. Обращаясь на улицах к жителям Лудзы, приветственные слова были слышны чаще, чем критика. Спасибо за отзывчивость и участие в опросе!

### Приглашаем высказать свое мнение о качестве образования в Лудзенском крае!

К завершению приближается 2014/2015 учебный год. В поле зрения самоуправления постоянно находятся результаты воспитательных работ, образования и показатели качества образования молодого поколения. Для обеспечения полноценного и качественного образования в работе образовательных учреждений в новом учебном году, хотим провести опрос среди учеников, родителей и более широкой общественности, и затем проанализировать Ваши ответы, замечания и предложения.

**Просим ответить на наши вопросы на домашней странице Лудзенского краевого самоуправления [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv) онлайн или заполнить эту анкету, вырезать ее и до 15 июня бросить в ящики опроса в волостных управлениях и в здании на 1-ом этаже Лудзенского краевого самоуправления (Лудза, улица Райня 16).**

1. Удовлетворены ли Вы качеством образования в образовательных учреждениях Лудзенского края?

Да

Нет

Ваши комментарии, предложения:

---

2. Достаточно ли материально-техническое обеспечение образовательных учреждений?

Да

Нет

Ваши комментарии, предложения:

---

3. Мой ребенок в школе чувствует себя в безопасности, учителя относятся с уважением, поддерживают и оценивают моего ребенка?

Да

Нет

Ваши комментарии, предложения:

---

4. Всегда ли учащиеся и их родители могут поговорить о своих проблемах с учителями, сотрудниками, руководством школы?

Да

Нет

Ваши комментарии, предложения:

---

5. Уделяет ли образовательное учреждение достаточно внимание патриотическому и нравственному воспитанию школьников?

Да

Нет

Ваши комментарии, предложения:

---

6. Ваши пожелания образовательным учреждениям для дальнейшего роста:

---



---

**Благодарим за Ваши ответы, комментарии, предложения!**



Страницу подготовила Светлана Римша

## Здорово ли мы живем?



Šo projektu finansē Eiropas Savienība  
This project is funded by the  
European Union

„Люди, которые утром делают зарядку, умирают в 100 раз реже, т. к. таких людей в 100 раз меньше, чем остальных“. Делаете ли Вы утром зарядку? Сколько раз вы говорили себе, что в понедельник начнете новую диету или начиная с 1 января бросите курить? Удалось ли вам это? Почему это так сложно – кажется человек ленивое существо и ему всегда ничего не делать легче, чем делать. С едой и плохими привычками это не работает. Ну нравятся нам нездоровье продукты и так трудно себе отказать в них! Как приятно смотря вечером телевизор съесть два-три бутерброда с чаем или побаловать себя пельменями в масле или в соусе...

Некоторые люди оправдывают свой сидячий образ жизни тем, что там, где они живут, нет оборудованных мест, где можно было бы бегать, плавать, кататься на лыжах и коньках, что у них нет оборудования или спортивной одежды. Это только отговорки. Для многих из нас спортивный тренажер – даже самый современный – в комнате стал вешалкой для одежды.

Лудзенцы теперь не могут сказать, что в городе нет места, где можно было бы заниматься спортом. Возле спортивной школы зимой работают два катка, около Лудзенского Малого и Большого озера есть оборудованные места для купания, около гимназии новый стадион с тренажерами. Недавно реновированное освещение в Лудзенском городском парке создает приятную атмосферу для прогулок, бега и катания зимой на лыжах. Эти работы выполнены благодаря проекту трансграничного сотрудничества „Содействие здоровому образу жизни в приграничных регионах Латвии и Беларусь“ (LLB-2-255) или „Move for Life“, который финансируется ЕС программой с длинным названием – Программа трансграничного сотрудничества Латвии-Литвы-Беларусь, реализуемой в рамках Европейского инструмента добрососедства и партнерства.

Браславы. С Латвийской стороны участвуют Лудза, Прейли, Малта, Риебини, Илуксте и Аглона. Главный партнер – очень активная организация – Еврорегион „Земля Озер“.

16 апреля этого года партнеры приняли участие в заключительной конференции проекта „Пощерение здорового образа жизни и его значение – контекст опыта Латвии и Беларуси“, где они получили удовлетворение от того, как много было сделано, начиная с марта 2013 года. Например, в Лудзе, благодаря предоставленному финансированию ЕС, самоуправление не только обновило освещение и фонари в парке, но и приобрело 68 лыжных комплектов, которые были переданы школам города и в пункт проката лыжного инвентаря. Если следующая зима нас порадует снегом, то любой желающий сможет лыжи взять напрокат. В аренду можно будет взять и лыжные ботинки, хотя это индивидуальная вещь, лучше конечно иметь свои ботинки, которые подходят именно лично вам. В рамках проекта наши дети побывали в Белоруссии – в Браславе и в Новополоцке, где стартовали в спортивных соревнованиях вместе с детьми партнеров по проекту. Соревнования проходили и у нас в Латвии – в Риебинях. Особым мероприятием проекта стали соревнования для семей в Прейли, где Лудзенский край представляла семья Никифоровских.

Проект Move for Life подходит к концу. Появятся новые идеи, будут рождаться новые проекты сотрудничества, партнеры продолжат начатую работу по введению и популяризации здорового образа жизни. Но уже сейчас радует то, что в Лудзе зимой катки полны людей, в теплое время появляется все больше и больше бегунов, велосипедистов, а также сторонников скандинавской ходьбы. Если вы пока не среди них, присоединяйтесь! Ваше здоровье важно не только для Вас, но и для Вашей семьи и друзей, позаботьтесь о себе.

Общий бюджет проекта Лудзенского краевого самоуправления составляет 80 584,70 ЕВРО, 90% из этой суммы составляет финансирование Европейского Союза. Латвийское государство выделило 4 029,24 ЕВРО, и самоуправление из своего бюджета вложило 4 029,23 ЕВРО.



Проект финансируется Программой трансграничного сотрудничества Латвия-Литва-Беларусь, реализуемой в рамках Европейского инструмента добрососедства и партнерства.

Программа трансграничного сотрудничества Латвия-Литва-Беларусь, реализуемая в рамках Европейского инструмента добрососедства и партнерства, является преемницей Приоритета IIIA Юго-Программы добрососедства INTERREG III В региона Балтийского моря на период с 2007 по 2013 гг. Общей стратегической целью Программы является улучшение территориальной сплоченности латвийского, литовского и белорусского пограничного региона, гарантирование высокого уровня охраны окружающей среды, обеспечение экономического и социального благополучия, а также содействие межкультурному диалогу и культурному разнообразию.

В Программе участвуют регион Латгале в Латвии; Паневежисский, Утенский, Вильнюсский, Алитусский и Каунасский уезды в Литве; Витебская, Гродненская, Могилевская, Минская области и город Минск в Беларусь. Совместным органом управления Программой является Министерство внутренних дел Литовской Республики. Веб-сайт Программы: [www.enpi-cbc.eu](http://www.enpi-cbc.eu).

Европейский Союз включает в себя 28 государств-членов, которые решили объединить свои передовые знания, ресурсы и судьбы своих народов. В течение 50 лет совместными усилиями они создали зону стабильности, демократии и устойчивого развития, сохранив при этом культурное многообразие, личные свободы и атмосферу терпимости. Европейский Союз неуклонно стремится передавать свои достижения и ценности странам и народам, находящимся за его пределами.

Виола Андрущенко, руководитель проектов Лудзенского краевого самоуправления

## Просим соблюдать рыболовные правила!

В Лудзенскую краевое самоуправление в устной форме или по телефону часто поступают заявления о незаконном использовании сетей в озерах на административной территории Лудзенского края, особенно на публичных озерах.

Как сообщил руководитель сектора контроля за природными ресурсами Резекненского регионального управления по окружающей среде Иварс Ружанс, во время проведения проверок из озер изымаются сети, а также задерживаются потенциальные нарушители. К сожалению, выявлены случаи, когда рыболовы оставляют у себя маломерный улов, что не разрешено. Как положительный пример хочется упомянуть, что почти у всех рыболовов есть сезонные карты.

Лудзенское краевое самоуправление призывает жителей и гостей города соблюдать правила рыбалки и промышленного лова, ответственно относиться к природе.

**Призываляем прекратить незаконную добычу рыбы и просим снять установленные сети и меры!** Ваша деятельность не только уменьшает рыбные запасы в водоемах, но также может представлять угрозу для пловцов, рыболовов и лодочников.

Светлана Римша



## В Лудзенском храме зазвучат ангельские трубы

Орган со своим особенным звучанием и историческим наследием является древним, уникальным, одним из старейших в мире музыкальных инструментов. Таков орган Лудзенской римско-католической церкви Вознесения Святой Девы Марии. В настоящее время он находится в очень плохом – как визуальном, так и техническом состоянии. В начале этого года церковь переняла орган от Резекненского кафедрального собора Пресвятого Сердца Иисуса, который на протяжение многих лет своим звучанием радовал резекненцев, но уже с 2001 года орган не играет. Инструмент очень древний, он был сделан в Петрограде в 1864 году и в 1904 году перевезен в Резекне.

Лудзенский орган является исторически очень важным инструментом и беря во внимание его возраст, является также значимым культурным наследием, поэтому Лудзенский римско-католический приход решил его отреставрировать. Целевая программа Государственного фонда капитала культуры „При поддержке Latvijas valsts meži“ Латгальской культурной программы 2015 поддержала поданную заявку Лудзенского прихода на проект „Реставрация органа Лудзенской римско-католической церкви Вознесения Святой Девы Марии“. Работы начаты, но это очень сложная и финансово-объемная работа, поэтому работы были разделены по этапам и в рамках этого проекта будут проведены основные реставрационные работы части мануала.

Лудзенский римско-католический приход усердно работает над тем, чтобы Лудзенскую католическую церковь наполнить волшебными звуками органа, показать разнообразие звучания, искренность, что вызывает душевное наполнение, чтобы каждый посетитель католической церкви смог прочувствовать музыку и величие духа.

Мы вместе сможем это сделать и вы можете поддержать эти начатые работы, индивидуально пожертвовать на реставрацию органа, внести свой вклад, чтобы в Лудзенской католической церкви звучали ангельские трубы!

Илона Мекши,  
руководитель проектов

## НОВОСТИ БРИГСКОЙ ВОЛОСТИ



Творческая мастерская в Залесской библиотеке

В рамках «Недели библиотек» в Бригской библиотеке с 23 апреля можно ознакомиться с памятной выставкой художника и графика Юра Сойкана, выставкой «Mūsu veikums 2014. gadā», рассказывающей о реализации культурных, по благоустройству и других проектов Лудзенского края. Также приобретены новые книги.

\*\*\*

23 апреля активные читатели и посетители библиотеки смогли ознакомиться с работой Залесской библиотеки Зилупского края, а также с культурной жизнью и значимыми событиями волости. Зав. библиотекой Елена Смутова отметила заинтересованность жителей волости, читателей своей библиотеки и руководства Зилупского самоуправления в поддержке различных мероприятий и работы библиотеки. Прошел конкурс «Пользуемся ресурсами библиотеки», заданием которого было: используя газеты, смастерить ко-

раблик, веер, шляпу; прочитать стихотворение из книги или наизусть; найти информацию в интернете; поделиться интересным рецептом из журнала. Затем прошла творческая мастерская «Открой свои таланты», где каждый сделал своими руками весеннюю открытку, используя трафарет своих ладочек и яркие вырезки из журналов.

\*\*\*

Как организовать свободное время для ребёнка весело, увлекательно и познавательно? Отправиться в библиотеку! Но не одному, а с друзьями или целой группой. Так и сделали дошкольята Бригского детсада 24 апреля. Герои сказки «Три медведя» встретили ребят у входа и пригласили попутешествовать по библиотеке по своим медвежьим следам. Дети познакомились с залом литературы для взрослых, где поиграли в паровозик, проезжая между полок и на остановках, выполняя интересные задания. В другом зале узнали, что в библиоте-

ке живут не только книги, но и компьютеры, и с удовольствием рассказали, какие мультики они смотрят в сети. В самом ярком по оформлению зале с детской литературой, ребята узнали, какими разнообразными и необычными могут быть современные книги: книги на колесиках (как машинки), с глазками, мягкими игрушками – это книги, исполняющие роль игрушек. Их можно и читать, и играть с ними. Очень понравились музыкальные и говорящие книги, книги с выпуклыми движущимися и объемными картинками. Вот сколько у книг бывает функций! Но, самая главная – книга – лучший друг! Поэтому, мы разыграли сказку Г. Х. Андерсена «Дюймовочка», чтобы пообщаться в образе её героев. И конечно, поиграли и порезвились. Каждый ушёл с призами и новыми книгами, которые ежедневно читают детям педагоги садика. Большое спасибо!

Продолжение на стр. 14



В библиотеку – всей группой

Продолжение со стр. 13

\*\*\*

От имени зав. Бригской библиотеки выражаю слова благодарности и признательности ученику 11-го класса Резекненской гимназии Антону Грахольскому, проживающему в д. Пикава Бригской волости и педагога по истории Арию Мелне за работу по подготовке, составлению и оформлению материала об истории хозяйства Бригской волости с 1949 – 1990 годов. В реферате использовано интервью с бывшим председателем колхоза «Советская Латвия» Евгением Протасовым. Научно-исследовательская работа дополнила материалы библиотеки по краеведению.

\*\*\*

Наступила весна, всё зазеленело и расцветает. Но в некоторых местах всё по-старому. И только людское неравнодушие может украсить унылый пейзаж. Вот и в этом году у обелиска памяти погибшим землякам в годы Второй



Работаем вместе

мировой войны в Бригах заботливые руки посадили цветочки, которые украсят территорию обелиска у дороги и привлекут внимание жителей и проезжаих своими яркими красками. Благодарим Вивину Масловскую, а также работающих по программе занятости за работу по озеленению и благоустройству памятного места. Ваш труд – это уважение старшего поколения и истории волости.

\*\*\*

Вселатвийская толока, 25 апреля, как всегда, объединила самых активных жильцов многоквартирного дома «Сејинекс» в Бригах. Несмотря на то, что из 24-х, только хозяева 8-ми квартир участвовали в толоке, СПАСИБО всем за хорошее настроение, заботу о доме и дворе, желание сделать мир вокруг чище.

\*\*\*

28 апреля состоялось общее собрание жильцов многоквартирных домов поселка Бриги. На повестке – вопрос обустройства многоквартирных домов и прилежащих дворовых территорий. Напоминаем, что жильцам пора задуматься о том, сколько еще лет простоят

без капремонта многоэтажки? Всё приходит в упадок – крыша течёт, канализация забита, подъезды в плачевном состоянии. Проблемы надо решать. Жильцы дома «Рендо» пришли к единому мнению и уже несколько лет управление и обустройство собственности производят своими силами. Такую тактику использовали и жители дома «Сејинекс», но к сожалению, накопилось больше проблем, чем их решений. Всё упирается в оплату. Вопрос для некоторых жильцов – очень большой. Платить не хотят. Понятно, что не все располагают достаточными денежными средствами на оплату услуг по содержанию в порядке дома, коммуникаций и территории. Но процесс, как говорится, пошёл. И благодаря софинансированию Лудзенского самоуправления (половина от общей стоимости работ), удалось сделать крышу в доме. И опять стала проблема, как заплатить оставшуюся сумму? Всё это привело к окончательному решению заключить договор на обустройство с профессионалами. Как по закону – платишь за квадратный метр и эта сумма идет в накопительный фонд, который можно использовать по необходимости. Обслуживающая фирма SIA «Лудзас апсaimniekotājs» будет присыпывать всем владельцам квартир счета и уж тогда придется платить всем, а не ходить, и не вымаливать деньги у жильцов. Счёт пришёл – изволь (обязан!) оплатить. Иначе с неплатильщиками будут разбираться строго!

**Уважаемые жильцы, собственники квартир, просясь, запомните! Принятые во время общего собрания решения обязательны для всех собственников квартир, если за него проголосовало больше половины собственников квартир многоквартирного дома!**

Сообщаем, что большинством владельцев квартир дома «Сејинекс» принято решение о заключение договора с SIA «Лудзас апсaimniekotājs» на обустройство дома. Жильцы дома «Ри́тавējī» также рассматривают вариант сотрудничества с SIA «Лудзас апсaimniekotājs».

Информацию подготовила Алла Долговская

## НАШИ ЗЕМЛЯКИ

### Чем больше делаешь, тем больше возможностей

Каждая семья – это свой мир: с личными, характерными своей семьи привычками, традициями, стилем жизни. Одни выходят в общество изредка, другие с большим интересом участвуют во всех мероприятиях. Ко второй группе относятся лудзенцы Андреевы: Алексей, Эвита и дочери: девятилетняя Рената и Ева которой сейчас 10 месяцев. Алексей и Эвита вместе 12 лет.

- Мы не идеальная семья, иногда ссоримся, бывают недопонимания, но, тем не менее, за эти годы мы научились принимать интересы друг друга, особенности характера. Мы не домоседы. На мероприятия по возможностиходим вчетвером – так Эвита характеризует свою семью.

Эвита поет в фольклорном ансамбле „Дзејоргі“. Как говорит Эвита, здесь она не брала декретный отпуск, за несколько дней до рождения Евочки она еще пела на концерте и снова начала опять петь через несколько недель после рождения дочери. Репетиции и выступления не в тягость, а в радость. Эвита является одной из активных участниц клуба Мамочек.

Вместе с Алексеем они танцевали народные танцы в Исаудском коллективе, теперь танцует только Алексей, но на репетиции с удовольствием ездит и Рената. Она и сама танцует в „Жике“. Рената не отстает от родителей, посещает Художественную школу, в ДЮЦ учится работать с бисером, играть на синтезаторе, вместе с мамой поют в фольклорном ансамбле. Дочерей Эвита и Алексей везде стараются брать с собой. Маленькая Евения в коляске обьездила десятки репетиций и мероприятий. Только на больших официальных концертах, где нужно сидеть в зале, Еву еще не берут с собой. Она уже доказала, что является „общественной леди“ и культурным человеком: “пела и танцевала еще до рождения”.

**Спрашиваю, какие из мероприятий в городе им нравятся больше всего.**

- Мы участвуем во всех велозаездах. В прошлый раз поехал только папа и Рената, но этой осенью и Ева уже сможет сидеть в пассажирском кресле. Как зрители ходим на автокросс, который проходит на Макашанской трассе. Очень замечательным был Всемирный День снега, который в этом году прошел впервые в нашем крае. Самые яркие впечатления оставил Путь света, организованный католическим приходом день встречи молодежи. Это было эмоционально и красиво. Понравилась Пасха в Народном доме, где сами участвовали.

Посещаем все мероприятия для детей, например, водили Ренату в Художественную школу, на все выставки детских работ, хочется, что-



бы Рената больше увидела, чтобы у нее были новые впечатления, чтобы не проводила много времени возле компьютера и телевизора.

**Довольно часто слышатся высказывания, что молодежи нечего делать в Лудзе. Что думают об этом Андреевы?**

- У нас не получается побывать везде, где хотелось бы. Может быть, это потому, что Рената сейчас в том возрасте, когда у нее в школе проходит много мероприятий. Слышила, говорят, что некуда пойти с семьей, но в то же время на Семейном дне спорта, на Дне снега участников было мало. Понимаю, что многие не могут туда пойти из-за работы. Находясь в декретном отпуске, могу позволить себе гораздо больше, чем когда работала. Тем не менее, не хочется верить, что активных молодых людей в Лудзе так мало. Может быть нужно больше рекламировать и популяризировать мероприятия.

На самом деле все зависит от самого себя. Чем больше задействован сам, тем больше возможностей открывается для тебя.

**Много куда ходите все вместе, но у вас же у каждого есть и свои интересы...**

- Мое хобби-это рукоделие, Алексей с удовольствием занимается в спортивном зале, интересуется техникой. Мы уважаем интересы друг друга. У каждого из нас есть места, куда ходим порознь, каждый в свою компанию. Я обычно пою песенку: „Я надеюсь, что когда-нибудь у меня будет садик...“. Может быть, тогда, когда у нас будет свой сад, мы станем старше и будем домоседами, но сейчас, пока дочки маленькие, хочется вместе с ними участвовать везде, где только можно.

**Пожелание сверстникам**

- Очень хочется надеяться, что в нашем прекрасном городе будет больше рабочих мест для молодежи и здесь будет создано активное общество. Не будем равнодушными и ленивыми!

Ванда Жулина

## ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ

### Май – месяц Богоматери

Месяц май в Католической Церкви специально посвящен почитанию Богоматери – Пресвятой Девы Марии. Эта традиция зародилась в конце 13 века, когда тогдашний король Испании в своем поэме призывал „в хорощем мае“ почитать Мать Христа. В середине 16 века в Германии издана книга „Духовный май“, в которой этот месяц назван месяцем Марии. В свою очередь, общепризнанные, особые майские богослужения в истории появляются в начале 18 века, когда их начинают популяризировать иезуиты. Они организуют молитвы и песнопения перед образами Пресвятой Богородицы, издают книги, в которых приглашают верующих на майские богослужения.

Таким образом, эта форма благочестия в 19 веке уже распространялась по всему миру. Это признавали и высоко оценивали Верховные главы католической церкви. Во время II Мировой войны папа Пий XII в Апостольском послании попросил верующих посвятить майские молитвы скончавшему окончанию войны и молиться за постоянный мир во всем мире.

С мая 1860 года богослужения начались и в Латвии. В Латгалии особенно широко распространялась традиция в мае по вечерам собираться у родовых, деревенских или придорожных крестов, петь песни и лitanии во славу святой Матери, читать размышления о жизни Марии.

Духовность и в то же время веселье на этих вечерах несло так называемое перетаскивание „значек“. Это были записки с заданиями на месяц и на каждый день для устроения духовной жизни.

И в наши дни во многих местах Латгалии и Латвии – на майские

богослужения у крестов собираются католики. На территории нашего края несколько лет назад люди Лудзенского прихода восстановили и привели в порядок несколько деревенских и придорожных крестов. Народ собирается на майские молитвы около крестов в: селе Рунторта, Вейпли, Чилвичи, у родовых крестов Юшканов и Барканов, а также во многих других местах.

Молятся и в храмах, чествуя Пресвятую Богородицу. В Лудзенском римско-католическом костеле богослужения в мае совершаются каждый день после Св. Мессы.

с. Эмануела, SJ  
использованы материалы с [www.katedrale.lv](http://www.katedrale.lv)

**Дни поминования на кладбищах Лудзенского прихода в 2015 году**

На Цилвичском к. 6 июня в 12:00  
На Мелешском к. 6 июня в 13:00  
На Верньском к. 13 июня в 12:00  
На Лаучском к. 13 июня в 13:00  
На Утичевском к. 20 июня 12:00  
На Рудзишком к. 20 июня 13:00  
На Эйпльском к. 27 июня 12:00  
На Запанском к. 27 июня 13:00  
На Скрадельском к. 4 июля 12:00  
На Франапольском к. 4 июля 13:00  
На Кальвском к. 11 июля 12:00  
На Блейвском к. 11 июля 13:00  
На Дзеркальском к. 18 июля 12:00  
На Тутинском к. 18 июля 13:00  
На Зиргрндзенском к. 25 июля 12:00  
На Межском к. 25 июля 13:00  
На Селековском к. 1 августа 12:00  
На Сондарском к. 1 августа 13:00  
На Сойдском к. 8 августа 12:00  
На Лудзенском к. 8 августа в 13:00

**Необходим транспорт, чтобы священник во время мог прибыть на день поминовения.**

# ОБЩЕСТВО и КУЛЬТУРА

## Живая книга

В рамках Недели библиотек в главной библиотеке города Лудзы было организовано мероприятие „Живая книга“. Руководитель мероприятия Ванда Жулина на послеобеденный разговор о жизни и книгах пригласила хозяйку „Aizuprātājas“ из Нюкшской волости Ингриду Дилевку - мудрую, бесконечно усердную, со светлым взглядом на жизнь курляндка по происхождению, но латгалку по месту жительства, как сама себя охарактеризовала Ингрида: „Курляндка с латгальским сердцем“.

В библиотеку Ингрида пришла со своей сильной опорой по жизни – мужем Янисом. Оба подготовили участникам мероприятия различные угощения, например, многие в первый раз попробовали курземские складрауши а также были пирожки со шпеком, яблочный пирог, само выжатый яблочный сок и другие вкусности.

До этого семья Дилевко жила и работала в Сигулдской волости у самой границы города Сигулды. Ингрида – дипломированный зоотехник, кандидат наук. В свою очередь Янис –



практик, работал на различных работах. Никогда в своей жизни они не сидели без дела. Когда-то, в советское время, выращивали тюльпаны и на 8 марта вели продавать за Северный полярный круг, выращивали свиней, наибольшее количество этих животных в хлеву было 25. Было время, когда занимались выращиванием хрена, который продавали в Спилву. В Сигулде им принадлежали два магазинчика, но с приходом супермаркетов приговор был подписан, торговля ушла в минус, и магазины пришлось закрыть. И вот тогда возникла мысль, что мож-

но купить любой участок земли, домик у озера, чтобы летом было куда приехать.

Ингрида рассказала, что довольно часто и с удовольствием ездила в Латгалию, здесь живет брат Яниса, но то, что в Латгалии будет свой дом, не было даже в мечтах. Но жизненные повороты не предсказуемы, уже одиннадцать лет они хозяйничают в „Aizuprātājas“.

Мероприятие было очень теплым, интересным и поучительным!

Элита Зирне  
методист Лудзенской  
библиотеки

## Лудзенские библиотеки получили приз – планшетные компьютеры

Центр культурно - информационных систем и компании информационных технологий ООО „Tieto Latvia“ в апреле организовали конкурс для публичных библиотек „Э-каталог ИСБ АЛИСА (BIS Alise) в твоем кармане“. Цель конкурса — стимулировать более широкое использование мобильной версии библиотечных э-каталогов в своих телефонах. Трем победителям компания ООО „Tieto Latvia“ подарила планшетные компьютеры iPad Air.

22 апреля в Риге, в офисе компании ООО „Tieto Latvia“ состоялось награждение победителей. I место в группе школьных библиотек заняла



**Церемония награждения в офисе ООО „Tieto Latvia“**

библиотека Лудзенской городской гимназии, а в группе региональных библиотек – Лудзенская городская главная библиотека. Два из трех план-

шетов прибыли в Лудзу. В ходе конкурса библиотеки активно сотрудничали, а инициатором участия в нем была библиотекарь ЛГГ Элита Романовска.

## Анна Ранцане – о жизни и литературе

Сердечным и богатым на размышления получился обеденный разговор читателей с поэтессой нашего края Анной Ранцане. В Лудзе эта встреча открыла серию мероприятий Недели Библиотек. В главной библиотеке собрались ценители поэзии, которые хотели услышать, как в нашей многокрасочной и сложной эпохе чувствует себя наша Анна Ранцане, талантливая женщина, корни которой идут из Латгальской талантливой земли, Роговки.

Поэтесса начала со сборника стихов Райниса „Конец и начало“, побуждая думать о том, что в 150-ти летний юбилей Аспазии и Райниса не стараемся искать интересные факты из личной жизни поэта, слишком мало углубляемся в их работы. В сборнике „Конец и начало“ лирический герой проходит через жизненные перемены, переживает боль и радость, меняется и преобразовывается.

Также было и в жизни Анны

Ранцане, жизненный период в Роговке, учеба и работа в Риге и Даугавпилсе, сейчас в Резекне. Она работала в издательстве, была журналисткой газеты „Диена“, редактором в „Латгалес лайкс“, создавала сюжеты для Латгальского ТВ, в настоящее время составляет домашнюю страницу Резекненского края. – Возможно, перемены – это счастье, а возможно нет, но так происходит. Все меньше и меньше в мою жизнь приходит поэзия, все больше – другие жанры. Теперь с удовольствием пишу пьесы. Меня огорчает, что часто драматургия на латгальском языке воспринимается только как шутка, как комедия. Мои первые пьесы не комедии. Сейчас работают над материалом о приграничной жизни людей.

Собираю материалы о легендарном дирижере Терезии Броке. Удивительная личность, молода в свои 90. Этот проект поддержал фонд Культурного капитала.

Бог дает в жизни различный опыт: „Kotrā smīklā есть sova osora, kotrā osorā sovs smīkls“. (В каждой шутке есть горечь слезы, в каждой слезе – своя шутка)

Эта эпоха в жизни Анны внесла свои перемены: дети вдали от нее, внук растет в другой стране, общение с дочкой, как правило, происходит по скайпу... Мы все подвержены переменам, только каждый все воспринимает по-своему. Встреча побудила взглянуть на вещи другим взглядом, не так как мы привыкли смотреть на них в обыденной жизни.

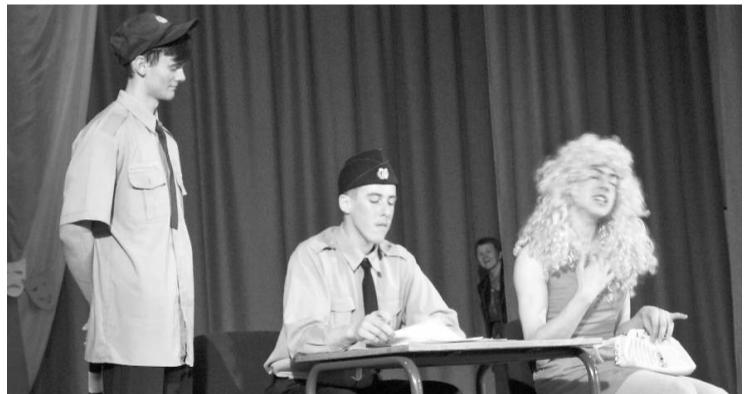
## “Смейся на здоровье” в Пилде!

19 апреля в Пилдском Народном доме состоялся уже 5-ый скетч-парад „Смейся на здоровье!“, в котором приняли участие 8 любительских и драматических коллективов. Каждый коллектив показывал 10-минутную мини-постановку с юмористическим содержанием. Зрители полюбили эти мероприятия, т. к. знают, что будет интересно. Выступление актеров не оценивает жюри, свои симпатии выражают только зрители. Хозяев, Пилдский коллектив, как правило, не оценивают, чтобы на голосование не повлияло знаменство и чувство патриотизма.

Как рассказала организатор встречи Олита Баклане, с каждым годом растет актерское мастерство и правдоподобность событий, которые отображаются на сцене. Масштаб мероприятия уже перешел границу края: в этот раз приняли участие коллективы Блонт и Каунаты. Лудзенский край представлял любительский театр Истринского НД „Не золотая молодежь“ (реж. Е. Казюленока), драматический коллектив Нюкшского НД (реж. А. Липовска), Изнаудский любительский театр (реж. Э. Обрумане), драматический коллектив Бригского НД (реж. Т. Мешковска, Р. Штрауха), драматический коллектив Исталсненского клуба (реж. И. Богомолс) и Пилдский любительский театр „Vysaidi“ (реж. О. Баклане). В заключение – современные линейные танцы в исполнении пилденцев (рук. С. Дузинкевича).



Приз зрительских симпатий на этот раз заслужил коллектив Исталсненского клуба. Традиционно все участники получили не только памятные медали, а также тексты показанных скетчей. Именно успешный выбор репертуара является одним из ключей к успеху. Найти для своего актерского состава нужный скетч не так уж и просто, также как и убрать пресные и грубые шутки из текстов с более глубокой мыслью. Привычное мнение, что шутку придумать легко, но не всегда это так.



Замечательно, что количество любительских коллективов в крае не уменьшается. Спасибо руководителю Пилдского народного дома Олите за организацию мероприятия! В следующем году парад скетчей состоится снова.

Страницу подготовила Ванда Жулина

## В Лудзе прошел фестиваль духовых оркестров

В праздничный день – 1-ого мая – Лудзенский Народный дом наполнили звуки духовых инструментов. Там состоялся II Межкраевой концерт духовых оркестров „Tauri skapās vīrto gaiss”.

На этот раз вместе собрались и музиковали 5 духовых оркестров из трех краев Латгалии: духовой оркестр Пилдского Народного дома „Пилда” (дирижер Валерий Петровс), духовой оркестр Карсавской Музыкальной и художественной школы (дирижер Алдис Кисе), духовой оркестр Резекненской 5-й средней школы (дирижер Денис Смирновс), духовой оркестр Лудзенского Народного дома „Лудза” и духового оркестр Лудзенской Музыкальной основной школы (дирижер Романс Сеньковс).

На радость музыкантам праздник дополнили: танцевальный коллектив Детско-юношеского центра Лудзенского края „Жереги” и танцоры спортивного танцевального коллектива „Steps”. Хорошие традиции нужно продолжать – будем ждать третий фестиваль духовых оркестров!

Светлана Римшина



Фото Эвики Лореты Уласе

## Открой таинственную книгу!

Уже двенадцатую весну во время Недели библиотек в Лудзенской Главной библиотеке проходит знакомство с загадочными книгами. Примерно за месяц до Недели библиотек, читатели имеют возможность выбрать книгу для чтения, которая запечатана в конверт. Таким образом все выбирают, как говорится - кота в мешке. На протяжении нескольких лет образовался небольшой кружок читателей, которые участвуют в этом мероприятии. За чашкой чая, каждый знакомит со своей книгой.

В этом году была представлена документальная проза, детективы, книги философской направленности, романы – работы латышских авторов и авторов других национальностей. Читатели обсуждали проблемы и оценивали книги. – Сама никогда бы не выбрала эту книгу, но прочитав ее, нашла для себя над чем поразмыслить – признали многие читательницы, которые стали членами своеобразного клуба книг.

В заключение по традиции состоялся розыгрыш лотереи и трое счастливчиков получили подарочные карты от магазина „Sakums”. Это мероприятие всегда ждут и сотрудники библиотеки. Год пролетает очень быстро, до встречи весной следующего года.

## В ночное не ходим, но традиции чтим

8 мая на берегу Малого Лудзенского озера у музея на костре готовился омлет из 75 яиц, дети взирались на спину лошади, чтобы бросить кольцо на берег озера, Салимонс Киплюкс учил, как из ивовой ветки сделать дудочку, Нюкшская и Изнаудская фольклорные группы пели весенние народные песни, Инара Микиянска – Якупане рассказывала, как наши предки отгоняли дурные мысли, жертвовали огнем, чтобы вырос хороший урожай. Здесь отмечали праздник Усеньша – привод весны, когда начинают выводить лошадей, начинается сезон пастухов...



О традициях Усеньша мы писали в предыдущем номере ВЛК, поэтому в этом номере – о самом мероприятии. Уже с начала года Изнаудская фольклорная группа, отмечая такого рода праздники, рассказывала и показывала, какие были традиции у наших предков. Каждый раз на мероприятии присутствовали несколько десятков зрителей, которые сами постепенно включались в древние ритуалы. Человек в ритме современной жизни все больше и больше отдаляется от природы, но это не значит, что древние традиции должны быть утеряны. Многое из них оказалось для нас очень полезным – не столько во внешнем ритуале, как в более глубоком смысле. На проведение праздников с собой нужно обязательно брать детей, для них это интересно. И на этот раз было также.

Все это, конечно можно прочитать, но, если есть интерес, лучше поучаствовать.

Ванда Жулина

## Приглашаем принять участие в конкурсе “Семья года Лудзенского края”!

Самоуправление Лудзенского края объявляет конкурс для всех семей, проживающих в нашем крае. Положение конкурса “Семья года Лудзенского края” и заявка на участие доступны на [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv) и на 6-ой странице этого номера “Вестей Лудзенского края”.

## НАСКОЛЬКО СОЛНЕЧНОЙ БУДЕТ ВАША ПЕНСИЯ?

Обычно только некоторые из нас задумываются о своей будущей пенсии. Наверное, мы так устроены, что о своей жизни в старости начинаем думать только с приближением пенсионных лет, потому что до этого для нас всегда важнее другие дела. Однако данные статистики свидетельствуют, что, несмотря на то, что большая часть населения считает, что до пенсии они не доживут, в статусе пенсионера люди в среднем проживают приблизительно 10 лет.

**Что же можно сделать заблаговременно, чтобы увеличить свои доходы в статусе пенсионера?** За ответом на этот вопрос отправляемся в АО „Открытый пенсионный фонд Finasta”.

Учитывая отрицательные демографические тенденции, в Латвии с 2001 года введен **2-ой пенсионный уровень**, и часть предусмотренных для нашей пенсии средств вкладывается в финансовые рынки (ценные бумаги), таким образом, обеспечивается возможность роста пенсионных накоплений с течением времени.

В этом году для 2-го пенсионного уровня запланировано уже **5%** от ежегодного брутто-дохода работающего, и со временем этот объем взносов будет возрастать. Так, например, если ваша заработка плата – 360 евро, то каждый месяц для вашего 2-го пенсионного уровня предусмотрено 18 евро, что в течение года составит уже 216 евро!

**Да, сумма немаленькая. И всем надо обязательно обратить внимание на то, где эти деньги хранятся. Как это можно выяснить?**

Это довольно просто. Можно зайти в ближайший филиал АГСС и узнать о плане и накоплениях вашего 2-го пенсионного уровня. Также на государственном портале [www.latvija.lv](http://www.latvija.lv) можно найти раздел «Социальные услуги и занятость», где после идентификации с помощью пароля своего интернет-банка можно получить справку «Выписка счета участника государственной фондированной пенсионной схемы».

**Какие возможности предоставляет 2-ой пенсионный уровень?**

Возможность непосредственного управления своими пенсионными накоплениями! Это не означает, что нам надо идти в банк и покупать ценные бумаги! Управление деньгами 2-го пенсионного уровня доверено профессиональным управляющим активами, за деятельность которых ведется строгий надзор со стороны соответствующих государственных учреждений. Но каждому участнику 2-го пенсионного уровня предоставляется возможность самому выбрать пенсионный план и банк, в котором можно накапливать свои пенсионные средства.

**Как это можно сделать?**

Управляющего 2-ым пенсионным уровнем (общество или банк) можно поменять один раз в течение календарного года. Для этого вам надо посетить филиал банка с паспортом и заполнить соответствующее заявление.

Эта бесплатная услуга! Вторая возможность – сменить план 2-го пенсионного уровня в своем интернет-банке, тогда никуда не надо идти.

**Что именно скрывается за названием «пенсионный план»?**

Пенсионный план обобщает денежные средства всех участников, которые выбрали конкретный пенсионный план, и вкладывает эти средства, используя определенную стратегию инвестиций. Сейчас в Латвии доступно 20 различных планов вложений, и, конечно, при таком выборе можно запутаться. Самый существенный аспект при выборе наиболее подходящий план 2-го пенсионного уровня – индивидуальное отношение к риску вложений. Планы, представляющие **активную стратегию**, предусматривают большие вложения в акции – ценные бумаги, цена которых может существенно колебаться в зависимости от экономических тенденций. Однако это означает большие возможности заработать. В свою очередь, **консервативные планы** больше подойдут осторожным людям, которые не хотят подвергать свой пенсионный капитал риску в связи с колебаниями на финансовых рынках, потому что вложения происходят преимущественно в ценные бумаги с фиксированным процентом доходов.

**Значит то, насколько успешно будет вестись управление внесеннымами нами средствами, повлияет на сумму, которая, в конце концов, будет накоплена, когда наступит пенсионный возраст?**

Именно так! На объем накоплений влияют официальные доходы лица (социальный налог выплачивается из суммы заработной платы (брутто)), периода участия во 2-ом пенсионном уровне и от заработанных процентов в рамках выбранного пенсионного плана.

**Спасибо за беседу!**

Нередко говорят – меньше знаешь, крепче спиши... Однако это не тот вопрос, на который можно не обращать внимание, потому что он связан с уровнем нашей жизни в старости! Всех, у кого появился интерес и есть другие вопросы, приглашаем заглянуть на портал [www.manapensijs.lv](http://www.manapensijs.lv), где находится исчерпывающая информация о пенсионной системе в Латвии и обо всех планах вложений 2-го пенсионного уровня!

**MTB finasta**

Приходи в клиентский центр  
AS „Meridian Trade Bank”,  
который находится в г.Лудза  
(т/ц „Maxima”, ул.Латгалес 61)  
с паспортом и подай заявление  
на участие в пенсионном  
плане „Finasta”!

**Новые клиенты получают  
подарочную карту  
стоимостью 7 EUR!**

Выбирай ответственно своего управляющего 2-ым пенсионным уровнем! Меняя управляющего, Твое накопление 2-го пенсионного уровня будет передано в управление выбранному управляющему. Получить информацию о всех инвестиционных планах 2-го пенсионного уровня возможно на: [www.manapensijs.lv](http://www.manapensijs.lv)

Условия акции: [www.finasta.lv](http://www.finasta.lv)  
Акция проводится: с 27.04. до 23.06.2015

Инвестиционными планами Государственной фондируемой пенсионной схемы "Finasta Konservātīvais IP", Finasta IP "Komforts" и Finasta IP "Ekstrā Plus" управляет IPAS „Finasta Asset Management”, reg.No: 40003605043 , адрес: Riga, Smilšu iela 7-1, тел: 67092988, e-posta: LV@finasta.com. Функция банка держателя инвестиционных планов осуществляется AS „Swedbank”. С проспектами инвестиционных планов можно ознакомиться на [www.finasta.lv](http://www.finasta.lv) или в офисе IPAS „Finasta Asset Management“. Историческая доходность инвестиционных планов не гарантирует равнозначную доходность в будущем.

**REDZI NĀKOTNI?**

PIESAKIES FINASTA 2. PENSU LĪMENIM  
UN NĀKOTNE IZSKATĪSIES LABĀKA

Оплаченная реклама

# ШКОЛЬНАЯ ЖИЗНЬ

## Из школьной тетради

Латвия, Ты словно рыбка золотая,  
Сидишь у моря с краю,  
Владеешь небом  
и землёй  
И в сердце Ты всегда со мной!

Камилла Епремян



Ночью светят небеса,  
Крепко спит моя душа.  
А на утро я проснусь,  
Улыбнувшись и поднимусь.

Никита Деглис

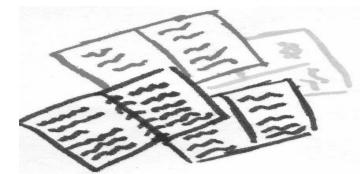


Люблю играть, ходить в поход.  
Люблю, когда мой рыжий кот  
Со мной играет в прятки  
И с песней моет лапки.  
Мне интересно всё, что есть  
В журналах, в книгах, в школе.  
Друзей моих – их всех не счастье...  
Я счастлива! Что боле?!

Эгия Вуцане

Подснежник, подснежник  
Весною цветёт.  
Подснежник, подснежник  
В марте растёт.  
Подснежник, подснежник –  
Счастья полёт.  
Подснежник, подснежник  
Радость несёт!

Милана Дикалова



Рисунки Эгии Вуцане  
Подборку стихотворений учеников 5<sup>б</sup> класса Лудзенской 2-ой средней школы подготовил Владимир Педанс

## Конкурс визуального и визуально-пластического искусства „Письменные работы”

Буквы. Письмена. Орнаменты. Вы-Пиши. За-Пиши. На-Пиши. О-Пиши. Черновик... В этом учебном семестре Детско-юношеский центр Лудзенского края в сотрудничестве с Государственным центром содержания образования организовал конкурс Визуального и визуально-пластического искусства „Письменные работы”. Целью конкурса - поощрение инициативы творческого развития детей и молодежи, выразить себя через визуальное и визуально-пластическое искусство, углубить понимание традиций праздника Песни и танца, народного искусства и культурного наследия, а также осуществлять обмен опытом и сотрудничество педагогов. В рамках конкурса участники были приглашены изучить знаки, узоры, орнаменты своего края и воспроизвести их на творческих оригинальных объектах окружающей среды, а также почувствовать и отобразить букву, рисунки, орнамент как символ, элемент, носитель информации и энергии, способ выражения.

10 марта завершился 1 тур конкурса-выставки „Письменные работы”. В конкурсе было представлено 29 визуальных и 39 визуально-пластических произведений искусства, всего приняли участие 71 воспитанник из Детско-юношеского центра Лудзенского края, Лудзенской 2-й средней школы, Пушмутовской начальной школы, Эзерсалской интернат-школы и Циблской начальной школы. Работы молодых художников оценивали Инара Микажане – художник, учитель Лудзенской художественной школы Ю.Сойкана, Наталья Лосане – учитель художественной сту-

дии Детско-юношеского центра Лудзенского края, Ивита Калверша – заместитель директора Детско-юношеского центра Лудзенского края. Главной задачей жюри было оценить и выдвинуть на 2-й этап конкурса 15 работ изобразительного искусства и 9 работ визуально-пластического искусства. Во время оценки работ жюри одобрительно высказалось о работах молодых артистов.

С 25 марта по 8 апреля работы конкурсантов были представлены в центре Марка Ротко в Даугавпилсе, но путевку в Рижский Железнодорожный музей, в котором с 6 по 12 июля 2015 года работы будут смотреть тысячи рижан и гости Риги, заняла коллективная работа 8-12 классов Лудзенской 2-й средней школы „Jumta gailis” (учитель Агрис Гришевс), работа Мишели Самушевой ДЮЦ Лудзенского края „Runča sarnis”, Кариньи Маляновой „Pavasara raksti”, Анниня Стрельчи „Kaķa saime rakstus raksta” (учитель Инара Микажане), совместная работа воспитанников ДЮЦ Лудзенского края Синтии Мушкас, Ольги Гомеровой, Элизы Федоровой „Üdensrozes” (учительница Анита Громова).

8 апреля в Даугавпилсе прошел конкурс-выставка визуального и визуально-пластического искусства, мастерская-конкурс творческих игр, 2-й тур конкурса-смотра коллекции костюмов „Rakstu darbi” и награждение лауреатов. Кружок ДЮЦ Лудзенского края „Tēgrī un aksesuāri” успешно стартовал с коллекцией „Pļavu ziedi” (учитель Рута Звиедре).

Методист Лудзенского ДЮЦ  
Наталья Лосане

## Вначале была Аспазия...



24 апреля в Лудзенской 2-й средней школе для учеников 9 - 12 классов состоялось литературное мероприятие в честь 150-ти летнего юбилея выдающегося латышского литератора и политика Аспазии. Идея мероприятия возникла во время недели проектов, когда учителя под руководством Д. Сергеевской решили свою проектную работу посвятить необычной жизни и познанию творчества поэтессы, драматурга. После успешной защиты проектной работы, решили также свои достижения показать старшеклассникам. Мероприятие проводили мы – ученики 11 а класса. Составляя сценарий, брали во внимание

Аспазия и Райнис, затем Райнис и Аспазия, и в заключение только Райнис! Присутствующих познакомили с красочными презентациями и видео обо всех этапах жизни Аспазии. В ходе мероприятия была продемонстрирована взаимная переписка между Райнисом и Аспазией, которая была включена в Латвийский национальный регистр Мировой памяти программы ЮНЕСКО. Звучала музыка на слова Аспазии. В конце мероприятия прошла викторина, где за правильные ответы можно было получить вкусный



саркастический вывод, который в конце своей жизни сделала сама Аспазия:  
„Вначале была Аспазия, затем

приз.  
Саманта Митченкова,  
ученица 11<sup>а</sup> класса  
Лудзенской 2-й средней школы

## Хор ЛГГ „Campanella” успешно выступил на смотре

В последний день апреля в Лудзенскую городскую гимназию прибыли лучшие специалисты Латвийского хорового искусства, чтобы оценить готовность школьных хоров Лудзенского, Циблского и Карсавского края к XI молодежному празднику песни и танца.

В смотре приняли участие только два хора (танцевальных коллективов несравненно больше) – смешанный хор ЛГГ „Campanella” (дирижер Айна Кайрова, концертмейстер Виктория Гаврилина) и хор Карсавской средней школы 5-9 классов (дирижер Лигита Жуковска). В обеих школах на протяжении многих лет создаются богатые хоровые традиции. Это также подчеркнул и дирижер Янис Еренштрайтс, вспоминая, насколько высокого уровня в зале Лудзенской городской гимназии им услышано качество пения коллективов.

Хор ЛГГ выступал в новых сценических костюмах, визуально это оставило очень хорошее впечатление, жюри это заметили и оценили по достоинству. Было хорошим и звучание, после короткого обсуждения, обоим коллективам комиссия присудила дипломы I степени.

При рассмотрении таблицы оценок других краевых конкурсов, убедились, что в средних школах смешанных хоров не так много, поэтому особо радостно за наших. Создать в классах средней школы смешанный хор не просто, да и праздничный репертуар - 24 композиции – довольно сложный.

20 мая официально будет объявлено, какие хоры летом будут петь на Большой эстраде в Межапарке. Есть обоснованные надежды, что во время праздничного шествия будет развеваться флаг ЛГГ и будут звучать наши голоса.

## На празднике танца наш край будет представлять один коллектив

Уже стало известно, какие танцевальные коллективы завоевали право этим летом принять участие в XI Празднике Песни и Танца среди школьников в Риге.

Эта новость у многих вызвала моменты сожаления и разрушила надежды. Лудзенский край будет представлять только один коллектив: коллектив ДЮЦ Лудзенского края 7-9 классов „Žereri” (рук. Сармите Стапуле). Больше половины коллективов, которые приняли участие в отборе на этот раз останутся дома. К сожалению, на праздник не попали даже те, кто получил I степень. Жаль. Такая же ситуация и в соседних краях. Представители жюри, принимая решение, признали, что это их черный день, т.к. все готовились и старались, но количество участников во всех танцевальных группах – ограничено.

Возможность принять участие в большом празднике, было для многих стимулом заниматься в танцевальном коллективе. Можно лишь надеяться, что в этот момент желание заниматься танцами у школьников и педагогов не уменьшится. И будет ли в дальнейшем также много танцевальных коллективов? Об этом еще много будут говорить и спорить.

Ванда Жулина

## Лудзенские пианисты и аккордеонисты – лауреаты

В апреле в Балви состоялся X Латгалльский конкурс молодых пианистов в котором приняли участие учащиеся Лудзенской Музыкальной основной школы, ученица 4 класса Дженета Гуцане (уч. М. Марченока) заняла III место, учащиеся 8 класса Ричардс Марченокс (уч. Е. Питеране) и Эрика Кузьмина (уч. М. Марченока) – II место.

В Науене прошел международный конкурс аккордеонистов, где ученик Бориса Иванова Арнис Малаковс занял I место.

## Родители на мгновение стали учителями

23 апреля в Лудзенской Музыкальной основной школе прошел необычный День родителей. Каждый год в этот день родители приходят в школу, наблюдают за уроками, смотрят подготовленные детьми выступления, но в этот раз у педагогов возникла идея пригласить родителей в школу, чтобы они провели творческие мастерские, познакомили и научили детей своим навыкам. — Дети начальных классов всегда в школе ждут родителей, радуются их приходу и гордятся ими.



Нужно использовать это время, когда для детей родители являются авторитетом — уверена учитель Айна Петровска. Было так приятно видеть, как заинтересованы дети, насколько они охотно работали вместе с родителями. У мам появилась возможность наблюдать, как дети работают вместе, как чувствуют себя в классе. В одной стороне зала мама делала прически девочкам, следующая мама — учила, как нужно ухаживать за ногтями, в другой мастерской дети учились различать семена цветов и овощей, был кружок оригами, девочки делали роскошные короны принцесс, бабочек, мальчики мастерили игральные кости.



— Все получилось! День родителей „Будем учиться вместе!” был позитивным приключением для школьников, родителей и педагогов — оценивает учитель Илга Грейвуле. Самыми активными были родители первоклассников. Спасибо за смелость и творческие идеи всем, кто принял участие — мамам: Томаса, Гриеты, Матиса, Хестии Синдии, Элины, Эйнарса, Лауры, Дары, Владислава, папам Валдиса и Сандиса. Спасибо мамам второклассников Виктории и обоих Райвисов, мамам третьеклассников Бориса и Аниты, маме Лайне из 4-го класса.

На следующий день, вечером в школе прошел традиционный совместный бал года для родителей и учителей.

Ванда Жуллина

## Лудзенское 3-е ДОУ “Теремок” приглашает

С 1 сентября 2015 года Лудзенской 3 ДОУ “Теремок” откроет группу для детей с обучением на латышском языке, где будет осуществляться программа Общего дошкольного образования. В группу будут принимать детей с полутора лет. Параллельно будут работать и другие группы с обучением на русском языке, которые работают по общей программе Дошкольного образования национальных меньшинств.

В учреждении есть 6 групп, которые посещают дети от 1,5 до 6 лет. Время работы с 7.30 до 18.30. У детей есть возможность находиться в красивых, отремонтированных помещениях, восстанавливаются групповые площадки. Здесь работают душевные, опытные педагоги и сотрудники.

Работа в группах Лудзенского 3 ДОУ “Теремок” проходит билингвально. Дети одновременно осваивают как латышский, так и русский язык. У 5-лет-

## Нирзенцы гостят в Италии

С 13 по 17 апреля в Итальянском городе Sezze проходила очередная встреча партнеров проекта Comenius Отголосок Молодежи, в которой приняли участие также учителя и ученики Нирзской начальной школы.

В Италии состоялась уже пятая встреча участников проекта. В этом собрании приняли участие партнеры из Литвы, Шотландии, Германии и Австрии. Перед поездкой в Италию, все участники проекта подготовили ряд домашних заданий. Одно из домашних заданий было изучить и записать традиционные рецепты блюд, создать э-книгу. В Италию мы везли также и видеофильмы.

На уроке домохозяйства девочки 6 класса рассказывали и показывали (на латышском и английском языке), как можно приготовить творожные блинчики. Этот процесс был снят и презентован на третий день встречи.

В первый день мы познакомились с общеобразовательной школой Sezze Pacifici Sezze Bassiano. Нас встретили небольшим концертом — школьники станцевали народные танцы, пели и играл школьный оркестр. Во второй половине дня отправились на экскурсию по 2000-летнему городку Sezze, который расположен высоко в горах. Старые и узкие улочки, выложенные булыжником, каменные дома, закрытые окна среди бела дня — все это так сильно отличалось от привычных нам пейзажей. По узким, гористым улочкам виртуозно перемещались скутеры и компактные, небольшие автомобили. Надо сказать, что культура автомобилей здесь на хорошем уровне — никто не сердится, а приятно улыбаются.

Во второй день наша группа отправилась на экскурсию в Рим — столицу Италии, где нас встретил гид. Мы посетили исторический центр города и самые значимые достопримечательности — Колизей, Римский Форум, Пантеон, фонтан Треви и самое маленько государство в мире — Ватикан. Чтобы посмотреть на Базилику Святого Петра, пришлось стоять в длинной очереди и пройти контроль как в аэропорту. День был необычайно теплый + 26 градусов (в этот день в Латвии выпал снег), мы даже немного загорели. Уставшие, но полные впечатлений мы отправились в обратный путь.

Последний проектный день начался с презентации домашней работы — просмотра видеофильмов. Немцам очень понравились наши творожные блин-



чики, они обещали их обязательно приготовить. В свою очередь, нам понравился метод приготовления дрожжевого теста для кексов, который в фильме продемонстрировали австрийские школьники. Очень понравилось оборудование их класса по домоводству.

Чтобы ознакомиться с итальянскими традиционными блюдами, мы пошли в местный Народный дом, в котором прошла конференция, посвященная артишокам (carciofo — на итальянском яз.). Несмотря на его интересный, может быть даже странный внешний вид, это растение в прямом смысле можно назвать королевским, так как до середины 18 в. его могли употреблять в пищу только знатные люди. Растение артишок богато различными питательными полезными элементами для человеческого организма. Соцветия растения особенно богато углеводами, белками, фосфором, солями и различными витаминами.

Каждый год в апреле месяце проводится праздник в честь этих растений. После конференции у нас была возможность продегустировать различно приготовленные артишоки — вареные, жареные, выпеченные.

Нас порадовало, что наши ученики между собой очень подружились — они вместе пели, играли в различные игры, шутили и радовались.

Все ученики жили в семьях. Это была прекрасная возможность познакомиться с итальянскими традициями и культурой, а также укрепить свои зна-

ния английского языка.

Немного о впечатлениях учеников.

**Валерия:** Мне совсем не хотелось ехать домой, очень понравилась семья в которой жила. В прошлом году я была в Шотландии, тогда было труднее общаться на английском языке. Весь год переписывалась с Сильвией, это помогло улучшить знания и применить их на практике. Будучи в Италии, я чувствовала себя уверенно, так как мои разговорные навыки улучшились.

**Илва:** Изначально чувствовала себя неуверенно, стеснялась, поняла, что надо лучше учить английский язык, главное — применять его в разговорной речи. Только общаясь с другими людьми можно найти новых друзей и применить знания на практике.

Во второй половине дня мы отправились в последнюю экскурсию на Sabaudia, который находится у Тирренского моря, посетили город Terracina.

В пятницу ранним утром простились с руководителем итальянского проекта Амалией, замечательными семьями в которых жили наши школьники и отправились домой. Теплое Итальянское солнце, отлично проведенное время, незабываемые пейзажи горного серпантина и новые друзья еще долго будут согревать наши сердца. Arrivederci Italia!

Ивета Лабане,  
учитель Нирзской  
начальной школы

2015 года с 8.00 до 17.00. Просим обращаться заранее в Управление образования, культуры и спорта Лудзенского края, чтобы согласовать очередь (3 ДОУ “Теремок” т: 65722081, управления ОКС т: 65707138).

Добро пожаловать в наше дошкольное учреждение!

Олита Споле,  
исполняющая обязанности  
руководителя  
Лудзенского 3 ДОУ “Теремок”

# Мы – в финале „ЧЕМПИОНАТА ZZ”!

„ЧЕМПИОНАТ ZZ” – это веселые соревнования между классами со всей Латвии, во время которых при проверке смелости, находчивости, знаний, творчества и единства класса, Золотая Рыбка дарит не забываемые приключения и отличные призы самым дружелюбным классам. 28 апреля в Даугавпилсе состоялся первый „Чемпионат 33”, полуфинал для Латгальского региона. Соревнования проходили в два этапа – „ПУТЕШЕСТВИЯ ПО ЛАТВИИ и БАШНЯ НАХОДЧИВОСТИ. Наши ученики 11 а класса Лудзенской 2- й средней школы успешно справились



с домашней работой, были приглашены принять участие в этом чемпионате. В каждой группе классов (4-5, 6-8, 9-12 класс) из 32 классов были выбраны 11 лучших. Мы показали свое единство, заняв 7 место в полуфинале и получили путевку в финал. Большой финал „Чемпионата 33“ пройдет в Юрмале 30 мая. Держите за нас кулаки!

Саманта Митченкова,  
ученица 11<sup>а</sup> класса Лудзенской  
2-ой средней школы



Каждая весна приходит с возрождением и пробуждением силы природы во всём, что живое. Долгие годы вместе с первой зеленью и цветами в мире распускались и дни искусства Латвии. Нынче такие тихенькие и малозаметные, как подснежники после заморозков. Многочисленные, более значимые, интенсивные и весомые происшествия в мире (назовём только некоторые): война на Украине, осуществляемая властью «кошелька» чужими руками и жизнями; лодки с бегле-

цами, достигшие берегов или dna Средиземного моря; самоубийца пилот; полгода президента Латвии в ЕС; чемпионат мира по хоккею; юбилейный год Райниса и.т.д., оставляют в тени такую «мелочь» как дни искусства. Что-то происходит в мире, но не затрагивает лично, оставляя сердце равнодушным. Но тут же рядом, как во времени так и пространстве, - памятные дни таких людей Латгалии, без которых многое было бы совсем по-другому. Местные и государственные средства массовой информации совсем не трезвонят во всеуслышанность о том, что юбилейные даты: у крестьянина, просветителя духа и оберега латгальского письменного слова во времена запрета печати латинскими буквами (1864-1904) Андриева Юрджа – 170-ая годовщина со

дня рождения; борцу за справедливость и права Латгальского крестьянина Питеру Миглиниеку – 165; ксендзу, деятелю образования Никодему Ранцану – 145; художнику, искусствоведу, уроженцу из Фелицианова Юрису Сойкану – 95; искусствоведу, который показал миру уникальность Латгальской керамики, Янису Пуяту – 90; поэту, художнику, основателю Лудзенской художественной школы Антону Кукою – 75 и.т.д. Это тоже проскользнёт через сознание, как песок сквозь пальцы, если осознанно не приживить себя нитью к живому духу народа и его истории.

Когда мы искали вдохновения визуальному образу выставки дней искусства «Что-то красивое или красное», приподняли газеты столетней давности в интернете

<http://data.lnb.lv/nba01/Drywa/1915/Drywa1915-018.pdf>. Изданная в 1915 году в Петербурге газета «Dryva» пишет о войне, которая ещё прямым образом не прикасается к судьбам людей Латгалии. Мысль о едином независимом государстве Латвии ещё витает в мире идей. Журнал «Варавиксне» впервые печатает латинскими буквами о выставке-продаже, организаторами которой является общество поддержки латышского искусства. Всего лишь 100 лет назад. А что сейчас? Учусь писать на латгальском, писать об искусстве и о том, о чём ноет в душе. Слов и навыков не хватает. Когда-то живая нить поколений была прервана.

Прошлый, как и нынешний год являлся продолжением идей говорить и писать о художниках Лудзы и совместной выставке на

латгальском языке. 2014 год был посвящён жёлтому цвету. 2015 – красному. 2016 – синему. Три основных цвета, без которых все остальные невозможны. Что для каждого из нас означает красный? Это знак СТОП? Проезд воспрещён? Черта, которую не переходят? Или всё-таки наоборот? Любовь и страсть? Боль и кровь? Что именно?

Приходите на открытие выставки преподавателей Лудзенской художественной школы им.Ю.Сойкана «Что-то красивое или красное» в здание самоуправления Лудзенского края 2015 года 15 мая в 13:00 часов и будем свидетелями открытия той маленькой и тихенькой тайны, которая и для меня – до сих пор секрет.

От имени художников –  
Сандра Воркале

## СПОРТ

### Юные борцы добиваются успеха на международных соревнованиях

25 апреля прошли соревнования „Даугавпилс YOUTH SAMBO Open 2015”. Турнир собрал молодых спортсменов из пяти стран: Беларуси, Эстонии, России, Литвы и городов Латвии. Всего около 100 участников.

На турнире Лудзенский край представляли 8 юных борцов: Тимофей Веженков, Тимур Коваленко, Даниил Светлов, Никита Светлов, Никита Деглис-Мурашов, Реналдс Волков, Артурс Сковна и Максим

Слядзевский. Наши спортсмены продемонстрировали хорошую физическую форму и боевой дух.

Результаты очень порадовали, на счету лудзенцев теперь имеются также и награды. Тимофей Веженков (2003 – 2005 г. 26 кг) занял 1 место, Тимур Коваленко (2003 – 2005 г. 32 кг) и Никита Светлов (2003 – 2005 г. 35 кг) заняли 3 место.

Поздравляем!

2–3 мая в Юрмале состоялся IV Международный турнир

### Все бегут и мы бежим!



1 мая в Лудзе состоялся традиционный Весенний забег 2015. Забег прошел по улицам города Лудзы и вокруг Малого Лудзенского озера в Спортивной дистанции (6 км) и Народной дистанции (2 км). Мероприятие под девизом „Все бегут и я бегу!” собрало более 80 участников, а также болельщиков и сторонников.

Самому младшему участнику забега было 7 лет, самому старшему – 48. Особенно порадовало, что было много молодежи и участвовали семьи. Например,

Андрис Козачковс вместе с детьми пробежали Народную дистанцию, а затем стартовал в Спортивной дистанции.

В каждой возрастной группе были определены победители среди женщин и мужчин.

#### В Народной дистанции

##### Женщины (в конкуренции 24-х участниц)

1 место – Мария Хайндраува  
2 место – Елизавета Хайндраува  
3 место – Байба Рускуле  
Самые юные участницы забега – Влада Байбакова и Аманда Лещинска

##### Мужчины (в конкуренции 21 участника)

1 место – Олег Ольбергс  
2 место – Эдийс Ильенковс  
3 место – Эрикс Пробукс  
Самый юный участник забега –

Эйнарс Козачковс  
**В Спортивной дистанции**

##### Женщины 20+

1 место – Татьяна Кузнецова  
2 место – Елизавета Пузане  
3 место – Марута Гуйтане

##### Женщины -20

1 место – Илзе Островска  
2 место – Лига Романцане

##### Мужчины 30+

1 место – Николаис Петровс  
2 место – Андрис Козачковс  
3 место – Вячеславс Пульчс

##### Мужчины -30 (в конкуренции 35 участников)

1 место – Янис Любка  
2 место – Эгилс Егоровс  
3 место – Эдгарс Урганс  
Самый юный участник забега – Янис Голубовс „Весенний марафон” организовало Лудзенское краевое самоуправление.

Светлана Римша,  
специалист  
по связям с  
общественностью



## Вот, как у нас прошла Большая Толока ...

Большая Толока 2015 завершилась и Лудзенский край, по крайней мере, в 25-ти местах стал чище, красивее и безопаснее. В толоке приняли участие мамы, папы, дети, бабушки и дедушки, друзья, знакомые, соседи — все, кто хотел, чтобы у нас было также уютно как дома. Ведь мы все хотим жить в чистом ухоженном крае!

Но кто бы мог подумать, что участвовать в толоке можно и на воде? Да-да, именно на воде! Это доказали Эрвинс Гореловс, Элеонора Обрумане вместе с

воспитанниками Детско-юношеского центра и сторонниками идеи из разных мест Латвии. Убирать окрестности Малого Лудзенского озера можно не только на сушке, но и на воде. Конечно, никто не пытался это сделать вплавь, участники толоки, как викинги садились в лодки и отправлялись освобождать прибрежные полосы от мусора. Около 40 мешков были наполнены бытовым мусором — ПЭТ бутылками, пластиковыми пакетами, цветочными горшками, банками ... можно перечис-

лять и перечислять. В Лудзе школьники вместе с учителями помогли убрать территорию костела, кладбища и замковой горы. Много труда, для приведения в порядок окружающей среды, вложили и сельские жители в волостях Лудзенского края, несмотря на то, что начались полевые и посевные работы.

Большое спасибо всем участникам толоки!

Айварс Страздс  
Светлана Римши

### Фоторепортаж Ванды Жулиной с Большой Толоки



В этом году — синие и белые мешки.



Если есть длинные рыбачьи сапоги, за 5 минут здесь же у берега можно выловить целое ведро мусора.

К сожалению, на обочинах дороги много самопроизвольно созданных свалок, которые участники толоки не в состоянии собрать...

### СПАСИБО!

Дорогой Бог, Ты дал мне  
Этот величайший дар — Сердце —  
Полное любви к Христу!  
(Мать Тереза)

Бывают моменты, когда человек полностью зависит от сострадания и порядочности окружающих.

Мы благодарны, что во время нахождения Витолдса в Резекненской больнице встретились люди, которые своим профессионализмом, сердечной добротой, умением выслушать и умением сотрудничать — раскрыли свои профессиональные навыки и человеческие качества.

### От всего сердца благодарим:

Бригадира НМП Латгальского регионального центра — помощника врача Анну Кукшинову, помощника врача Людмилу Павловску и водителя ОМТС Геннадия Петровскиса за оперативное прибытие, любезное и внимательное обслуживание и за транспортировку Витолдса в

### Резекненскую больницу;

Дежурящего травматолога приемного отделения ООО “Резекненской больницы” Роланда Езерскиса, который быстро поставил диагноз, разъяснил варианты лечения для всего персонала приемного отделения, которые работали в вечерней смене 18.04.2015;

Руководителю Травматологического отделения ООО “Резекненской больницы” — лечащему врачу Владимиру Святенко за профессионально оказанную медицинскую помощь, чуткость, внимание, подробное объяснение выбора метода лечения;

Медсестрам и обслуживающему персоналу Травматологического отделения за помощь, терпение, самоотверженную работу и внимательное отношение.

Также и Витолдс сердечно всех благодарит!

Пусть Милость Божья и любовь Богоматери и в дальнейшем сопровождает вас всех в этой благородной работе.

Семья Витолдса Куинерса

### Приход благодарит участников толоки

Лудзенский римско-католический приход и священник Янис Колнс благодарит участников толоки, которые работали на территории церкви. Сложилась хорошая традиция: каждую весну во время недели Большой толоки ученики Лудзенской 2-ой средней школы и Лудзенской городской гимназии участвуют в работах по убор-

ке окрестностей церкви. Лудзенская городская гимназия работала на Церковной горе, привела в порядок крутие склоны, Лудзенская 2-ая средняя школа привела в порядок территорию вокруг здания старой церкви и часть старого кладбища. Хотя территория Храма все время содержится в порядке, все же на обширной территории работа найдется для каждого. Спасибо!

### Благодарность

Социальная служба Лудзенского края выражает благодарность Адвентистам Седьмого дня Лудзенского прихода за благотворительную организацию мероприятия „Дети — детям”, которая прошла в Лудзе 25 апреля этого года. Мероприятие было организовано в сотрудничестве с благотворительными фондами „ADRA Австрия” и „ADRA — Латвия”.

Лудзенская художественная школа им. Ю. Сойкана объявляет набор учащихся на 2015/16 учебный год:

1) с 7-8 лет на программу с профессиональным направлением «Визуально-пластическое искусство» 20V 21100 (7 учебных лет);

2) учеников 10-х классов на программу с профессиональным направлением «Визуально-пла-

стическое искусство» 30V 21100 (3 учебных года);  
3) с 5-6 лет в академию художественной фантазии (подготовительная группа).

Прием документов и дополнительная информация с 18 мая по 29 мая этого года — в канцелярии школы по рабочим дням с 9:00 до 12:00 и с 14:00 до 18:00 (Лудза, улица Стацияс 62, 2-ой этаж).

Телефон для информации: 78555502, 26586721.

### Прием воспитанников в Лудзенскую Музикальную основную школу на 2015/2016 учебный год состоится:

25 мая в 17:30 — в танцевальный класс;  
26 мая в 16:00 — на музыкальные программы.

## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Пускай веселье будет вашим гостем частым,  
Пускай романтик в вас, как в юности, живет,  
Пускай простое человеческое счастье  
Вас наполняет, и душа пускай поет!

(Ольга Капитова)

Лудзенское краевое самоуправление поздравляет всех юбиляров мая, но особенно

Ульяну Митченкову  
(Цирмская вол.)  
Антонину Никитину (Лудза)  
Лидию Рыжакову  
(Цирмская вол.)  
Антонину Рудневу  
(Пилдская вол.)  
Лидию Рудуну (Лудза)  
Фёдора Савельева (Лудза)  
Екатерину Шкrebцову (Лудза)  
Елену Ткаченко (Нирзская вол.)  
Анну Узулению (Лудза)  
Семёна Вайдиша (Лудза)

## МЕРОПРИЯТИЯ В ИЮНЕ

С 1 до 25 июня в читальном зале Пуренской волостной библиотеки пройдет выставка книг „Что такое праздник Лиго?” В Истринском Народном доме каждую субботу — дискотека. Вход платный — 1 ЕВРО.

4 июня в 14: 00 в Бригском волостном народном доме — Праздник детства. Также состоятся велосоревнования.

5 июня с 16:00 до 22:00 в зале Пуренского волостного управления состоится мероприятие для детей и молодежи „Детство, куда ты торопишься?”. В ходе мероприятия пройдет творческая мастерская, различные конкурсы и дискотека для детей.

6 июня в 22:00 в Рунденском волостном Народном доме — вечер Отдыха для детей, вход — 1 ЕВРО.

19 июня в 10:30 возле здания Цирмского волостного управления пройдет творческая мастерская „Плетение шляп из листьев клена”

20 июня с 12:00 на Лудзенской замковой горе пройдет международное мероприятие „Большая Латгалльская ярмарка”

23 июня — вечер Лиго в Нирзенской волости: в 17:45 шествие от Нирзенского Народного дома; в 18:00 встреча Янова дня с народными песнями возле социального жилого дома Райполя; в 20:30 в Нирзе пение песен, праздничные поздравления

Янисов и Лиг, зажжение большого костра, в 21:30 бал, играет Юрис Ивановс.

На веселой ноте поможет удержаться этнографический ансамбль Нирзского народного дома „Raipole“.

23 июня в 20:00 на площади у Пуренской волостной библиотеки — вечер отдыха „Лигуем в Пуренях”

23 июня в 21:00 в Бригской волости — празднование Янова дня и праздника Лиго

23 июня в 22:00 в Мартишах Исаундской волости в Лиепу парке мероприятие „Спаем и отметим Лиго у костра!”. Примут участие вокально-инструментальный ансамбль „Reimeri“ из Исталсны.

23 июня в 22:00 в Лудзенском городском парке праздник Лиго и диско-бал

23 июня в 21:00 на Цирмской эстраде костер Лиго, чествование Янисов и ночной диско-бал

23 июня с 22:00 в Рунденской волости в Народном доме праздник Лиго будут отмечать с Лиго-футболом

24 июня в 21:00 в Истринском Народном доме — вечер Лиго: костер, танцы, столики (можно взять корзинку). Вход — бесплатный.

27 июня в 17:00 на площади у Лудзенского краевого самоуправления состоится мероприятие фестиваля „Baltica-2015“

## Не забудем поднять государственный флаг!

Будем патриотами своей страны, подняв флаг:

1 июня — в Международный день защиты детей;

14 июня — в День памяти жертв коммунистического геноцида (в траурном оформлении);

17 июня — в День оккупации Латвийской Республики (в траурном оформлении);

21 июня — в День медицинских работников;

22 июня — в День памяти героев (День памяти Цесисской битвы);

23 июня — в День Лиго;

24 июня — в Янов день.

Государственный флаг можно поднимать или применять иначе также во время народных, профессиональных или семейных праздников, в дни памяти, а также в других случаях, проявляя к этому должное уважение. Латвийский государственный флаг можно использовать также на похоронных церемониях.

Следующий номер информативного издания «Вести Лудзенского Края» выйдет 19 июня. Издание можете читать и в интернете — на домашней странице самоуправления Лудзенского края [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).